



UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO  
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE ARTES Y LETRAS  
PEDAGOGÍA EN CASTELLANO Y COMUNICACIÓN

PEDAGOGÍA HOSPITALARIA EN LA FID Y  
UN ACERCAMIENTO A LA METÁFORA COGNITIVA

Tesis para Optar al título de Profesor de Enseñanza Media en Castellano y  
Comunicación

AUTORAS:

BÁRBARA PARRA ABARZÚA

CLAUDIA SÁEZ ILLANES

DANITZA VALLEJOS VALDEBENITO

Profesor guía: Dr. Álvaro González Concha

CHILLÁN, DICIEMBRE 2021

## **AGRADECIMIENTOS**

Agradecemos a la vida por este nuevo logro para nosotras, a la Universidad del Bío-Bío por entregarnos la educación que hoy ya está por culminar, a cada profesor que durante estos años de enseñanza nos enseñaron mediante la vocación y proyectaron hacia nosotras su amor por la pedagogía, en especial agradecemos al profesor Álvaro González Concha, nuestro guía durante todo este proceso ya que además de corregir y retroalimentar nuestra investigación, siempre contamos con su apoyo y preocupación para poder conseguir la tesis que esperábamos alcanzar.

## ÍNDICE

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>4</b>
<b>2. MARCO TEÓRICO</b>	<b>6</b>
<b>2.1 Antecedentes</b>	<b>6</b>
<b>2.1.2 Pedagogía Hospitalaria</b>	<b>7</b>
<b>2.2 Aulas Hospitalarias</b>	<b>9</b>
<b>2.2.1 Objetivos de las Aulas Hospitalarias</b>	<b>9</b>
<b>2.2.2 Características de las Aulas Hospitalarias</b>	<b>10</b>
<b>2.3 Rol del docente hospitalario</b>	<b>11</b>
<b>2.3.1 Perfil del docente hospitalario</b>	<b>12</b>
<b>2.4 La Pedagogía Hospitalaria en Chile</b>	<b>13</b>
<b>2.4.1 Antecedentes</b>	<b>14</b>
<b>2.4.2 Aulas Hospitalarias en la actualidad</b>	<b>15</b>
<b>2.5 Metáfora</b>	<b>17</b>
<b>2.5.1 Metáfora y cognición</b>	<b>18</b>
<b>2.5.2 Tipos de estructuras conceptuales</b>	<b>19</b>
2.5.2.1 Metáforas estructurales	19
2.5.2.2. Metáforas orientacionales	20
2.5.2.3. Metáforas ontológicas	20
2.5.3 Complejidad formal y complejidad conceptual	20
<b>2.5.4 Esquemas topológicos</b>	<b>23</b>
2.5.4.1 El principio de invariancia	25
2.5.4.2 Flexibilidad esquemática	26
2.5.4.3 Esquemas y Universales	27
2.5.4.4 Esquema y polisemia	27
<b>3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA</b>	<b>30</b>
<b>4. HIPÓTESIS</b>	<b>33</b>
<b>5. OBJETIVOS</b>	<b>33</b>
<b>5.1 GENERALES:</b>	<b>33</b>
<b>5.2 ESPECÍFICOS:</b>	<b>33</b>
<b>6. METODOLOGÍA</b>	<b>34</b>
<b>7. FORMACIÓN INICIAL DOCENTE Y PEDAGOGÍA HOSPITALARIA</b>	<b>37</b>

<b>8. ANÁLISIS METAFÓRICO</b>	<b>50</b>
<b>9. LA PEDAGOGÍA HOSPITALARIA VISTA DESDE EL PLANO METAFÓRICO</b>	<b>85</b>
<b>10. CONCLUSIONES</b>	<b>89</b>
<b>11. BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>92</b>

## **1. INTRODUCCIÓN**

A lo largo de los años la pedagogía ha evolucionado y se ha ido adaptando a las diversas situaciones y realidades que surgen con el desarrollo de las sociedades y, sobre todo, con las necesidades de los estudiantes que requieren nuevas modalidades de enseñanza-aprendizaje, estrategias didácticas y tecnologías, para lograr los resultados que una buena educación demanda. Un ejemplo de esto es la educación a distancia que ha debido implementarse producto de la pandemia por covid-19 que se está viviendo en el mundo, ya que independiente de las circunstancias, ningún niño, adolescente o joven, puede quedar sin recibir educación.

La educación hoy en día es un derecho que debe cubrir las necesidades de los estudiantes, incluso de aquellos niños que no pueden asistir a los establecimientos regulares, como por ejemplo los niños permanecen hospitalizados. ¿Qué pasa con los estudiantes que debido a un padecimiento de una enfermedad no pueden asistir a un establecimiento de educación formal? Pues para responder a esta necesidad es que surge la Pedagogía Hospitalaria (PH), la cual busca que los estudiantes que se encuentren en situación de inhabilidad para asistir a su establecimiento a causa de una enfermedad, no se atrasen en su preparación escolar. Esto permite cumplir con el derecho a la educación que tienen los niños y, además, entregar a las familias un apoyo fundamental durante el periodo de hospitalización.

La realidad de la pedagogía hospitalaria es un ámbito del ejercicio profesional docente, sin embargo, creemos que no aún no ha sido convenientemente integrada a la formación inicial docente (FID) y permanece ajena a las universidades en nuestro país. Pese a que la educación inclusiva ya está presente en la FID, estimamos que la Pedagogía Hospitalaria aún no es incorporada de manera conveniente en la FID. Uno de los objetivos de esta investigación, entonces, es dar respuesta a la pregunta si en las universidades estatales de Chile se incluye formalmente la Pedagogía Hospitalaria o si se aborda en los programas de estudio de las asignaturas dedicadas a la inclusión.

La hospitalización de un niño requiere de la participación de diversos profesionales, debido a la complejidad de un proceso de hospitalización, por lo tanto, la PH requiere que sea abordada de manera interdisciplinaria, además, del hecho de que la familia de cada niño debe involucrarse de forma mucho más participativa en el proceso formativo de estos niños. Los docentes que ejercen en PH deben enfrentarse no solo al proceso formativo, sino también a la realidad de un niño hospitalizado y todo lo que emocionalmente y anímicamente esto con lleva. También deben trabajar con las familias de estos niños, las que, por razones obvias, también están afectadas emocionalmente por la situación de hospitalización.

La PH pone al docente bajo una situación emocional compleja y, además, requiere de él un trabajo conjunto y coordinado con el personal de salud involucrado, lo que hace más compleja su labor. Para entender y analizar este aspecto de la labor de los profesionales que se involucran en la PH es que creemos que sería un aporte hacer un análisis, análisis, desde la lingüística cognitiva, de las metáforas utilizadas por quienes trabajan en la PH. Para ellos nos centramos en el Seminario Internacional de “Pedagogía Hospitalaria en América Latina: realidades y desafíos del futuro”, que se realizó el año 2021, organizado por la Universidad del Bío-Bío, en conjunto con el Ministerio de Educación de Chile.

Para hacer este análisis se consideró el modelo de Lakoff y Johnson, quienes proponen que las metáforas están más presentes en nuestro lenguaje cotidiano de lo que creemos. En primer lugar, se agruparon las expresiones metafóricas, en segundo lugar, se establecieron los dominios conceptuales, para luego llevar a cabo el análisis las relaciones ontológicas. Los estudios en metáfora cognitiva señalan que muchas veces utilizamos las metáforas para poder describir, explicar o manifestar nuestros sentimientos, emociones ante diversas situaciones que se nos hacen complejas para ser abordadas de manera directa. Las expresiones metafóricas en el lenguaje cotidiano son utilizadas de manera espontánea y natural, la mayoría de las veces ni siquiera somos conscientes de que las utilizamos, por lo tanto, a través de ellas podemos descubrir de qué manera nos referimos, con nuestro lenguaje, a realidades complejas que no queremos aludir de forma directa.

Un ejemplo de esto es la muerte, a la cual muy pocas veces nos referimos de forma directa, es decir, no decimos “Juan murió”, sino decimos “Juan pasó a mejor vida”, “Juan se nos fue”, “Juan está en el cielo ahora”, etc. De esta forma es que la metáfora se transforma en un recurso lingüístico utilizado para referirnos a realidades complejas y que, culturalmente, son difíciles de abordar en la comunicación diaria.

## **2. MARCO TEÓRICO**

### **2.1 Antecedentes**

Si bien la práctica pedagógica que se desenvuelve en la acción médica de los hospitales es una realidad hace varios años, décadas atrás no era así. Los departamentos infantiles se mantenían cerrados incluso para los padres, por lo tanto, no había cabida para la educación en ese contexto. Sin embargo, a partir de la Segunda Guerra Mundial dichos departamentos abrieron sus puertas por la labor realizada por pediatras y psicólogos, debido a las frecuentes y severas alteraciones psíquicas que sufrían los niños que pasaban largos periodos de tiempo hospitalizados, lo cual afectaba directamente su bienestar emocional y social (Escuela Hospitalaria Monseñor Juan Francisco Fresno).

Fernández, et all (2018) agregan que no se tienen fuentes primarias de información respecto a las primeras aulas hospitalarias, referente a la manera de organización, miembros y gestión de estas. Enfatizan que en Francia a finales de dicha guerra se instauran estas escuelas en sus hospitales y el 23 de julio de 1965 se promulga un decreto que establece la atención escolar obligatoria a niños y adolescentes hospitalizados.

Los pioneros en esta materia se encuentran en Europa, con la toma de decisiones legislativas y estableciendo un modelo de Pedagogía Hospitalaria a nivel internacional, que tiene su origen en la segunda guerra mundial. En España, específicamente, casi en su totalidad, los hospitales pediátricos cuentan con estas

aulas. En el año 1988 se funda HOPE (Organisation of Pedagogues In Europe), no obstante, recién en 1994 se hacen públicos los estatutos de esta organización y que dentro de sus objetivos centrales se encuentra promover los derechos del niño hospitalizado y cuidar por la continuidad del proceso educativo suspendido a raíz de una enfermedad (Escuela Hospitalaria Monseñor Juan Francisco Fresno).

Así mismo, años más tarde, en Latinoamérica se incluyen legislaciones educativas para la modalidad de la pedagogía hospitalaria, donde destacan: Argentina, Perú, Brasil, Costa Rica, México, Guatemala, Venezuela y Chile.

Chile al igual que otros países, tiene una escuela pionera, pero que se mantuvo en el anonimato por no existir en su tiempo, base legal, o no estar incorporado el concepto de Pedagogía Hospitalaria, me refiero a la Escuela G-545, que beneficia a pacientes hospitalizados en los Servicios de Pediatría y Cirugía Infantil. En el año 1959 el director provincial de Educación le presentó el desafío a la profesora Norma Decarli Cid de crear una escuela en el entonces Hospital de Niños Leonor Mascayano. Luego, en 1960 el Ministerio de Educación emite la resolución que crea a partir del 1 de marzo de ese año la escuela Mixta de Segunda Clase Urbana N° 82, que es hoy la Escuela G-545 Hospital Regional de Concepción. (Roa, 2008, p.6)

Si bien Chile empezó su trayectoria mucho antes, es recién en los años noventa donde se realizaron los cambios más importantes en el marco de la educación hospitalaria, partiendo por sentar las bases legales (Roa, 2008).

### **2.1.2 Pedagogía Hospitalaria**

La pedagogía hospitalaria surge en respuesta a “La necesidad de resolver los problemas formativos y terapéuticos de la infancia hospitalizada” (Durán, 2017, p.65). El primer registro del que se tiene conocimiento es en 1875 en Dinamarca, cuando un hospital contrata a un profesor con el fin de atender a los niños



hospitalizados. Con el tiempo otros países se fueron sumando a esta iniciativa y así la pedagogía hospitalaria evolucionó hasta lo que se conoce hoy (Durán, 2017).

En primer lugar, Cárdenas y López (2005) exponen que: “La Pedagogía Hospitalaria es una rama de la Pedagogía Social que tiene por objeto la atención socioeducativa de las personas que se encuentran en una situación de enfermedad crónica, con la vida condicionada por esta circunstancia.” (Cárdenas y López p.60). Por lo que hace referencia al derecho de todas las personas de recibir educación independiente de su situación.

Por su parte, González y Jenaro (2007) señalan que esta pedagogía busca dar solución a las necesidades que genera el contexto de enfermedad y la hospitalización en los niños, abarcando la disciplina pedagógica, psicológica, social y médica.

Esta pedagogía constituye un modo diferente de entender el proceso educativo, va más allá de solo transmitir los conocimientos requeridos, se centra en el bienestar de los y las estudiantes que poseen características especiales por su condición de enfermedad, teniendo que ver más con la salud y la vida que con la instrucción o el adiestramiento, ya que al tener problemas de salud frecuentemente sienten dolores físicos (Carrasco, 2008).

Por último, Lizasoán, (citado en Escuela Hospitalaria Monseñor Juan Francisco Fresno), comenta que la PH corresponde a:

Una rama diferencial de la pedagogía que se encarga de la educación del niño enfermo y hospitalizado, de manera que no se retrase en su desarrollo personal ni en sus aprendizajes, a la vez que procura atender a las necesidades psicológicas y sociales generadas como consecuencia de la hospitalización y de la concreta enfermedad que padece (Lizasoán p.1).

En síntesis, se puede decir que la PH es multidisciplinaria, trasciende del ámbito médico y la educación, busca un desarrollo completo del niño/a

hospitalizado/a, proporcionado especialistas de todas las áreas para atender las diferentes situaciones que están viviendo (por lo cual se encuentran en un perfeccionamiento constante de esta práctica) y, además, requiere de un nivel alto de involucramiento y participación directa de las familias.

## **2.2 Aulas Hospitalarias**

Las aulas hospitalarias son para los estudiantes que deben encontrarse hospitalizados por períodos cortos, largos o permanentes, correspondiendo a un lugar habilitado dentro del centro de salud en el cual sea posible continuar los estudios de manera óptima, contribuyendo al desarrollo cognitivo, social y emocional del niño o niña.

La creación de estas aulas tiene el propósito de normalizar su situación y disminuir las consecuencias negativas de su hospitalización, tanto a nivel educativo como personal, ya que no solo deben lidiar con la propia enfermedad y la interrupción de sus estudios en la escuela convencional, sino que además, afecta directamente su desarrollo emocional y sus relaciones sociales y afectivas (Cabezas, 2008).

### **2.2.1 Objetivos de las Aulas Hospitalarias**

Dentro de los principales objetivos de las Aulas Hospitalarias se encuentran los recopilados por Calvo (2017) en *La pedagogía hospitalaria: Clave en la atención al niño enfermo y hospitalizado* y su derecho a la educación, dando a conocer la visión de diversos autores. Blanco y Latorre (2011) proponen cuatro: el desarrollo de los aspectos cognitivos, el desarrollo motriz, el desarrollo afectivo y el desarrollo social.

Por otro lado, Hernández y Rabadán (2013) especifican que es de suma importancia en los pacientes que han sido hospitalizados con una previsión de estancias medias o largas, realizar análisis pertinentes para detectar y determinar sus necesidades educativas.

Por su parte Gutiez y Muñoz (2013) definen los siguientes objetivos específicos:

- Continuar el currículum establecido con carácter general, en el nivel correspondiente y con las oportunas adaptaciones curriculares.
- Facilitar la integración del niño en su nivel de escolarización al finalizar su hospitalización.
- Paliar el retraso escolar con las actividades escolares.
- Conseguir a través de las distintas áreas curriculares que sea capaz de valorar la dimensión real de su enfermedad, evitando así la angustia y el aislamiento.
- Procurar dar un carácter positivo y formativo a los tiempos libres y de ocio en el hospital (carácter educativo).
- Diseñar actividades de carácter formal e informal para mejorar los aspectos psicoafectivos.
- Estimular la participación de otras entidades o grupos para atender a los niños hospitalizados.

### **2.2.2 Características de las Aulas Hospitalarias**

En primer lugar, lo que caracteriza principalmente a las aulas hospitalarias es que están ubicadas físicamente en un hospital o centro de salud, y se dirigen a niños con algún tipo de patología la cual les impide ser parte de clases presenciales en un establecimiento educacional regular. Esto implica la necesidad de que el aula se convierta en un espacio abierto y flexible. Guillén y Mejía, (como se citó en Fernández et al, 2018), destacan que estas aulas están destinadas “únicamente a las necesidades del niño hospitalizado, donde éste puede acudir libremente, con la posibilidad de ausentarse siempre que lo requiera su asistencia médica y sanitaria, para más tarde incorporarse a sus tareas escolares”. (Fernández et al, 2018, p.8)

A su vez, la continuidad con las rutinas escolares dentro del aula hospitalaria permite la permanencia del desarrollo bio-psico-social, ayuda a mantener los

hábitos de estudios, disminuye la ansiedad que la situación de enfermedad provoca, asimismo, se intenta normalizar la estancia en el hospital y favorecer la adaptación a esa realidad. Además, la continuidad del proceso educativo dentro del hospital evita la exclusión de la escuela, de los aprendizajes y de su contexto socializador (Muñoz, 2013).

Otra característica fundamental de las aulas hospitalarias es el clima agradable que se debe mantener para todos y entre todos los niños hospitalizados, para tratar de lograr que sientan lo menos posible la lejanía con el ambiente escolar, familiar y también social. De la misma forma, y más que nunca, se debe implicar en el proceso de aprendizaje a los padres, y también a los enfermeros, médicos, auxiliares, y demás personal hospitalario, puesto que su colaboración e involucramiento es fundamental para que el profesorado pueda realizar su labor (Muñoz, 2013). Es, por lo tanto, una tarea interdisciplinaria y el profesor que allí se desempeña debe trabajar en alianza y colaboración con los demás profesionales involucrados; médicos, enfermeros, psicólogos, entre otros y requiere de competencias y características específicas para ejercer su labor en este contexto.

### **2.3 Rol del docente hospitalario**

Ochoa y Lizasoáin (citado en Muñoz, 2013) expresan que la función de la labor del profesional en el aula hospitalaria es la de enseñar al niño enfermo y hospitalizado los contenidos del currículum establecidos para su curso.

Garanto (citado en Muñoz, 2013) afirma que para el profesorado del aula hospitalaria no es suficiente con conocer el currículum básico, sino que, además, debe caracterizarse por ser un profesional integral, apropiado y polifacético, con gran versatilidad y flexibilidad. Además de contar con experiencia previa en el aula, debe tener la capacidad de adaptación y empatía, capaz de vivir en lo provisional y con conocimientos de pedagogía hospitalaria, tanto teóricos como prácticos.

“El profesional del aula hospitalaria trabaja, como el resto del personal sanitario, para la recuperación del niño. La labor del pedagogo hospitalario comienza desde el momento en que el niño ingresa en el hospital, independientemente de la enfermedad que padezca o de la duración de su estancia hospitalaria. El pedagogo hospitalario trabaja teniendo como contexto las aulas hospitalarias y las habitaciones de los niños, en casos que estos no pueden acudir al aula”. (Muñoz, 2013, p.116)

Por otro lado, y como expresa Muñoz (2013) el docente hospitalario tiene que evaluar la situación personal y familiar del niño hospitalizado. Esta evaluación debe considerar aspectos como el proceso de desarrollo intelectual, el desarrollo motor, el desarrollo emocional, las interacciones sociales del paciente, el nivel de educación que está alcanzando, la adaptación del niño con su enfermedad, también las reacciones de la familia y las expectativas tanto del niño como de su entorno familiar.

### **2.3.1 Perfil del docente hospitalario**

Las necesidades educativas de los niños son cubiertas por “maestros hospitalarios, profesores de educación Infantil, Primaria y Secundaria” Calvo Alvarez (2017). Para este fin es necesario que el docente esté capacitado para cumplir este papel y reúna ciertas características, como por ejemplo, la empatía. Del mismo modo, se hacen presente las falencias del sistema educativo, ya que se requiere de un profesional de la educación con herramientas que no se están entregando en los establecimientos formadores de profesores. Según Calvo:

La realidad señala la necesidad de incluir en los Grados de Educación contenidos centrados en el concepto de salud, la enfermedad, la muerte, los problemas psiquiátricos, el funcionamiento del sistema sanitario, la organización del hospital y de la planta de pediatría; créditos centrados en las funciones, estrategias de intervención y aptitudes de otros profesionales

que intervienen en el proceso; competencias en las tecnologías de la información y la comunicación para favorecer el desarrollo y la educación del niño y del joven enfermo, y, finalmente, otro factor clave en la formación de todos los profesionales: conocer cómo informar, asesorar y acompañar a las familias. (2017, p. 40)

## **2.4 La Pedagogía Hospitalaria en Chile**

Según la Revista de Educación del Ministerio de Educación de Chile (2018) la pedagogía hospitalaria inició oficialmente en septiembre de 1999 y no han dejado de avanzar, por lo que Chile se ha ido consolidando como uno de los referentes en esta materia, ya que no solo cuenta con un programa, sino que un contexto normativo y legislativo enfocado en la atención y estudio de los niños hospitalizados, incluyendo los cuatro niveles: parvularia, prekínder y kínder, enseñanza básica y luego enseñanza media.

Los niños en esta situación deben ser atendidos y apoyados por diversos profesionales, además de los médicos, paramédicos y enfermeras, cuentan con expertos del área de fonoaudiología, kinesiología, psicólogos, entre otros. En lo que concierne al área de educación, las clases son brindadas por parvularias, profesoras básicas, profesores de educación especial y en menor medida de docentes de educación media. Además, intervienen psicopedagogos, asistentes sociales y psicólogos, siendo un pilar fundamental para el autocuidado, las emociones y la resiliencia de los y las estudiantes.

Por otro lado, es importante mencionar que las aulas hospitalarias dependen del Estado ya que son subvencionadas y financiadas por este. Sin embargo, pueden implementarse tanto en clínicas privadas como hospitales públicos ya que todos los niños tienen derecho a recibir educación, sin importar su condición social, de salud o económica (Revista de Educación, MINEDUC, 2018).

### **2.4.1 Antecedentes**

La primera escuela básica chilena que estuvo dentro de un recinto hospitalario se creó el primero de marzo de 1960 en la ciudad de Concepción, región del Bío-Bío, y a partir de la década de los noventa algunos hospitales de Santiago iniciaron un tipo de “escuela” donde se atendían y enseñaban a niños, niñas y jóvenes que padecían alguna enfermedad y/o patología crónica que les impedía asistir a un establecimiento regular. Estas escuelas estaban a cargo de personas o instituciones sin fines de lucro, funcionaban sin reconocimiento oficial (a excepción de la Escuela Básica de Concepción) y cumplían un rol asistencial más que pedagógico.

Esta atención hacia los niños que iba en forma complementaria a sus tratamientos médicos se dio, durante varios años, a través de voluntariados, quienes, a través del transcurso de su labor, visualizaron la necesidad de enriquecer y formalizar esta tarea, lo cual motivó a que en 1999 la Unidad de Educación Especial asumiera la responsabilidad de trabajar el tema de la atención educativa de los escolares hospitalizados (Arredondo, 2020).

“Dicho trabajo estuvo referido a: I) revisión de la legislación existente; II) recopilación de información del quehacer pedagógico de las “escuelas Hospitalarias” que estaban funcionando en algunos hospitales; III) contacto con las fundaciones y corporaciones privadas que tenían a su cargo estas escuelas; IV) se visitó una muestra de ellas en hospitales de la Región Metropolitana.

A partir del trabajo realizado se dictan los Decretos Supremos de Educación N° 374 y N° 375 con fecha 20 de septiembre de 1999, propuestos por la División de Educación General, los que permiten la creación de escuelas y aulas hospitalarias y percibir la subvención de la Educación Especial-diferencial”. (Arredondo, 2020, p.2)

## 2.4.2 Aulas Hospitalarias en la actualidad

Chile actualmente cuenta con cincuenta y tres aulas hospitalarias que están reconocidas por el Ministerio de Educación, y el desglose de cada una de ellas será presentada a través de la siguiente tabla informativa:

Región	Cantidad de Aulas Hospitalarias
Región de Arica – Parinacota	1
Región de Tarapacá	1
Región de Antofagasta	2
Región de Atacama	1
Región de Coquimbo	3
Región de Valparaíso	3
Región Metropolitana	21
Región de O’Higgins	1
Región de Maule	3
Región de Bío-Bío	4
Región de Araucanía	6
Región de Los Ríos	1
Región de Los Lagos	4



Región de Aysén	2
-----------------	---

\*Al momento de iniciar el trabajo de tesis eran 57 escuelas y aulas hospitalarias, sin embargo, al momento de su entrega, este número aumentó a 60.

Fuente: Mineduc

La nueva región de Ñuble actualmente no cuenta con aula hospitalaria, sin embargo, la Universidad del Bío-Bío, a solicitud del Mineduc, está generando un proyecto para crear la primera Aula Hospitalaria de la región, la cual estaría en las dependencias del Hospital Clínico Herminda Martín. Esta será una situación inédita en Chile y en Latinoamérica, ya que no existe ninguna escuela o aula hospitalaria, hasta hoy, que depende de una casa de estudios superiores. Se espera que este proyecto pionero en nuestro continente, se transforme en un polo de generación de conocimiento importante para la PH (tal como ocurre en España, por ejemplo, con el proyecto INèDITHOS, de la Universidad de las Islas Baleares, entre otros) y que, además, sirva de referente para que la PH sea incorporada a la FID, de manera formal y sistemática.

Según lo expuesto por Arredondo (2020) el crecimiento de las aulas hospitalarias en Chile ha sido sostenido a lo largo de todo el territorio y a la fecha ya alcanza una cobertura mensual de 2.500 estudiantes y de 25.000 en forma anual aproximadamente. Estudiantes que cuentan con una continuidad educativa y obtienen la certificación correspondiente de sus estudios cursados en dichos establecimientos educacionales hospitalarios.

Para asegurar una atención educativa más amplia es que actualmente hay un proceso de creación de nuevas escuelas hospitalarias en los hospitales y centros de salud de Mejillones, Chañaral, Caldera, San Felipe, Llay-Llay, Quillota, San Antonio, Rengo, Santa Cruz, San Fernando, Curicó, Chillán, Concepción, Penco, Los Ángeles y Punta Arenas, donde algunas podrían entrar en funcionamiento

durante los próximos años escolares (Arredondo, 2020). Luego de la escritura de este artículo, entraron en funcionamiento 3 aulas hospitalarias nuevas en Chile.

## 2.5 Metáfora

Para acercarse a lo que comúnmente se conoce como metáfora es imprescindible tomar el origen de la palabra, la cual es proporcionada por Rivano (1997), desde una perspectiva etimológica. Dicta que la palabra griega es *methaphorà* y el núcleo de la forma, *phorà*, contiene la misma raíz verbal que *pherein*, "llevar", del proto-indoeuropeo, *bher*, "llevar" ("portar") y también "llevar cría".

Por su parte, *Metha*, indica "cambio", proporcionando como ejemplo la palabra metamorfosis; pero además significa "entre", en tanto adverbio y "con", como preposición. De allí la traducción latina, *translatio*, "translación" para esta figura. De modo que tenemos un compuesto entre los elementos "(trans)portar", por un lado, y fusiones como las entre "cambio" y "entre" ("trans-"), por el otro. Respecto a la información proporcionada anteriormente se interpreta que el concepto de metáfora hace referencia a tomar algo para convertirlo o transformarlo en otra cosa distinta.

Por otro lado, no se puede dejar de lado a Aristóteles (1457) y su Poética, que hasta el día de hoy constituye un gran referente y define este concepto de la siguiente manera: "La metáfora consiste en darle a la cosa el nombre que pertenece a otra cosa; siendo la transferencia de género a especie, o de especie a género, o de especie a especie, o sobre la base de analogía".

Del mismo modo es que Santana (2006) argumenta que la metáfora permite dar nombre a una realidad a la que aún no existe algún otro término apropiado, además, permite romper las fronteras del lenguaje y decir lo indecible, por ende, la creación de metáforas es un medio importante de enriquecimiento del vocabulario.

“Las metáforas son imágenes, y toda una tradición retórica y literaria ha querido ver en la imagen un ornamento del estilo” (Según Santana 2006, p. 404). En ese sentido, la estética del lenguaje mantiene el deseo de que el destinatario del mensaje se fije en él. Asimismo, Santana (2006) indica que todas las metáforas expresan algún juicio de valor ya que la imagen asociada que se introduce provoca alguna reacción afectiva. Del mismo modo, la imagen es también una metáfora, así como los refranes son metáforas de especie a especie y las hipérboles son metáforas amplificadoras, tanto de la expresión como del pensamiento.

Santana (2006) también expresa que en la metáfora, si no se descubre fácilmente la relación entre los términos metafóricos y metaforizados se torna ininteligible e inexplicable, y que por su parte, es normal que se busquen al mismo tiempo como términos de comparación de objetos dignos que ennoblecen el lenguaje.

### **2.5.1 Metáfora y cognición**

Entre los estudios realizados en torno a la metáfora y sus distintas perspectivas, Lakoff y Johnson pertenecen a los pioneros de la lingüística cognitiva, proporcionando una perspectiva distinta que deja de concebir a la metáfora solamente como un recurso poético, que la mayoría de las personas ve como algo ajeno y que no hace uso de ellas en su vida diaria, y establecen lo siguiente:

“Nosotros hemos llegado a la conclusión de que la metáfora, por el contrario, impregna la vida cotidiana, no solamente el lenguaje, sino también el pensamiento y la acción. Nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica” (Lakoff y Johnson 1995, p. 39).

En su libro titulado *Metáforas de la vida cotidiana* (1995) dan a conocer diversos ejemplos de cómo en frases que ocupamos todos los días se encuentra la metáfora y nuestro sistema conceptual juega un papel fundamental en la

construcción de las realidades. Uno de los utilizados es: UNA DISCUSIÓN ES UNA GUERRA, exponiendo que “muchas de las cosas que hacemos al discutir están estructuradas parcialmente por el concepto de guerra. Aunque no hay una batalla física, se da una batalla verbal, y la estructura de una discusión—ataque, defensa, contraataque, etc.—lo refleja.” (Lakoff y Johnson 1995, p. 39).

De esta manera, entonces, entendemos que el uso de la metáfora no está restringido solo a l ámbito de la poesía, sino muy por el contrario, el mayor uso de la metáfora se da en el lenguaje cotidiano, por ejemplo cuando decimos “debes ahondar en esa temática” “ estoy pasando por un momento difícil de mi vida”, “se te calló un tornillo”, “échale un ojo a la olla que está por hervir”, “esa película es livianita”, etc. Si hacemos un recordatorio de las expresiones metafóricas que utilizamos nos daremos cuenta que tenemos muchísimas, y que prácticamente, todos los días las utilizamos.

## **2.5.2 Tipos de estructuras conceptuales**

### **2.5.2.1 Metáforas estructurales**

Corresponden a aquellas en las que una actividad o experiencia se construye en base a otra. Unos de los ejemplos proporcionados es UN DISCURSO ES UN TEJIDO, haciendo referencia a que se puede perder el hilo, las ideas pueden estar mal hilvanadas, puede faltar el hilo conductor, el discurso puede tener un nudo y un desenlace, etcétera. Tello (2013) establece que Lakoff y Johnson:

Sostienen que la metáfora impregna la vida cotidiana, no solo el pensamiento, sino también la acción. Nuestro sistema conceptual, que guía lo que pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica. Asimismo, nuestros conceptos estructuran lo que percibimos, cómo nos movemos en el mundo, la manera en que nos relacionamos con otras personas (p. 2).

### **2.5.2.2. Metáforas orientacionales**

Según esta clasificación en su gran mayoría se relacionan con la orientación espacial y provienen de nuestra constitución física. Estas son: arriba/abajo, dentro/fuera, profundo/superficial, entre otras. Algunos ejemplos comunes están relacionados con que lo bueno es arriba y lo malo es abajo (“andar bajoneado”); estatus alto y estatus bajo (“Francisco es de clase alta”); alta calidad y baja calidad. También se puede asociar con la felicidad y la tristeza respectivamente, “me subió el ánimo” y “caí en depresión”. De esta forma, lo metafórico está asociado a una tipo de orientación espacial.

### **2.5.2.3. Metáforas ontológicas**

Se delimitan como las que se encargan de categorizar un fenómeno peculiar por medio de considerarlas como una entidad, una sustancia, un recipiente, una persona, etc. A modo de ejemplo se encuentra LA MENTE ES UN RECIPIENTE, de la cual se desprenden expresiones metafóricas del tipo: “no me cabe en la cabeza”, “tener algo en mente”, “métete esto en la cabeza”, “eres un cabeza hueca”, entre muchas otras. Este es el más común de las metáforas.

### **2.5.3 Complejidad formal y complejidad conceptual**

Según Rivano (1997) existen dos formas de clasificar las metáforas según su complejidad: formal y conceptual. La complejidad formal tiene que ver con la cantidad de conceptos en los dominios que dan nombre a la metáfora, sería compleja si se da un binomio conceptual, como ocurre en las siguientes metáforas:

- FELIZ ES ARRIBA-TRISTE ES ABAJO
- LO RACIONAL ES FRÍO- LO EMOCIONAL ES CALIENTE
- ACTIVO ES VIVO-LO INACTIVO ES MUERTO
- ARRIBA ES RIQUEZA-ABAJO ES POBREZA.

En estos casos, cada dominio (origen y meta) están compuestos de un binomio de conceptos:

<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio meta</b>
Arriba/abajo	Feliz/triste
Frío/caliente	Racional/emocional
Vivo/muerto	Activo/inactivo
Riqueza/pobreza	Arriba/abajo

A diferencia de los ejemplos anteriores, las metáforas simples desde el punto de vista formal, tienen un concepto en cada dominio, como se puede apreciar en la siguiente tabla:

<b>Metáfora</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
EL AMOR ES FUEGO	Fuego	Amor
EL CEREBRO ES UNA MÁQUINA	Máquina	Cerebro
EL AMOR ES UN REFUGIO	Refugio	Amor
EL AMOR ES UN VIAJE	Viaje	Amor

Por otro lado, la complejidad conceptual también se puede dividir en compleja y simple. Las complejas poseen variadas y múltiples relaciones ontológicas, ya que son ricas en detalle y posibilidades de variación, donde existe abundancia léxica en cada dominio. Las simples, por el contrario, tienen un dominio origen pobre en especificad, por ejemplo, en la metáfora FELIZ ES ARRIBA-TRISTE ES ABAJO, sus expresiones metafóricas tendrán los mismos valores en el dominio meta, siendo así que:

FELIZ ES ARRIBA-TRISTE ES ABAJO	
Dominio Origen	Dominio Meta
Estar en las nubes.	Estar feliz.
Que suba el ánimo	Estar feliz.
Arriba el ánimo.	Estar feliz
Andar bajoneado.	Estar triste.
Caer en depresión.	Estar triste.

Si ponemos atención al cuadro anterior, nos darnos cuenta que en el dominio meta, los conceptos son solo dos que se van repitiendo: “feliz” y triste”

En el caso de las metáforas complejas desde el punto de vista conceptual, a diferencia de las anteriores, estas son prolíferas en la diversidad de sus relaciones ontológicas:

EL AMOR ES FUEGO	
Expresiones metafóricas	Dominio Meta
“Donde fuego hubo <b>cenizas</b> quedan”	Amor que se mantiene, sin que se perciba
“Esto fue un balde de <b>agua</b> fría para nuestra relación”	Acciones que acaban con el amor
“Échale <b>leña</b> a nuestra hoguera”	Algo que produce más pasión en la relación
“tu amor me <b>quema</b> ”	Pasión al máximo

Si nos percatamos en esta metáfora, cada elemento que aparece en el dominio meta, en las relaciones ontológicas es distinto y variado. En este caso estamos en presencia de una metáfora “compleja” desde el punto de vista conceptual.

#### 2.5.4 Esquemas topológicos

Los esquemas topológicos o imágenes esquemáticas se consideran en lingüística cognitiva para el estudio de las correspondencias metafóricas. Para su adecuada comprensión es importante tener en cuenta la noción de apareamiento, el cual sirve de punto de referencia para la estructura esquemática. Rivano (2004) lo define como una operación que establece una identidad relacional entre una “base” (Dominio origen) y un “meta” (Dominio meta). Asimismo, la noción de esquema se presenta cuando se produce una formulación de la estructuración de dichos dominios en términos de “nódulos de objetos”.

Johnson (como se citó en Rivano, 2004) concibe el esquema como una estructura abstracta de una imagen, una forma recurrente en el proceso de la



formación una imagen, donde todas las modalidades sensoriales tienen un papel fundamental para lograr una noción kinestésica lo más completa posible de lo que llama “esquema de imagen”. Se define el esquema topológico como “totalidad cognitiva formada por un número reducido de relaciones y elementos aplicable a un número infinito de situaciones reales”. (Rivano 2004, p. 136)

Estos esquemas se sustentan en nuestro sistema perceptual, en el cual la experiencia sustenta los dominios estructurales de otros dominios más abstractos. Rivano lo ejemplifica de la siguiente manera con los varios usos de las preposiciones.

La preposición "en", por ejemplo, implica un esquema que involucra interior y exterior de un recinto. De modo que "en" va combinado con "fuera de". Ambos son aspectos de un esquema RECINTO, el cual, grosso modo, se caracteriza topológicamente como una región cerrada que define un interior y un exterior. De modo que en expresiones como "se me metió esa idea en la cabeza", "no tiene nada en la nuca", "sácate esa idea de la cabeza", etc. tenemos este esquema topológico aplicado en las metáforas LA MENTE ES UN RECINTO y LAS IDEAS SON OBJETOS (que se transan (se reciben y se dan), se manipulan (se meten y se sacan), o transitan (entran y salen) por las mentes). (Rivano, 2002).

En la esquematización se encuentran dos factores, *idealización* y *abstracción*. El primero se conoce como el proceso de aplicación, en el que una entidad es idealizada conceptualmente en términos de un esquema que se aplica a ella, esto quiere decir, que se trata de encontrar dentro de un objeto físico los elementos que corresponden a un esquema particular. Por ejemplo, la expresión metafórica “lo llevo guardado en mi corazón”, el corazón tiene un significado diferente al de meramente un órgano, sino que se ve como recipiente puesto que puede almacenar cosas, lo cual significa que está idealizado conceptualmente y con base en esto se buscan o utilizan expresiones que apliquen dentro de este esquema, por ejemplo, mi corazón está lleno/vacío. En el segundo factor, este es complementario a la idealización, consiste en ignorar el resto del objeto,

seleccionando u omitiendo las consideraciones a ciertos dominios o propiedades (Alarcón, 2004).

En síntesis, un esquema puede entenderse como una forma de reducción buscando qué expresiones metafóricas se pueden aplicar dentro de dicho esquema. Estos poseen una lógica y elementos estructurales que permiten unificar una serie de metáforas que comparten la proyección de este esquema a otros dominios, lo que da lugar a inferencias determinadas.

La metáfora es una unión entre lo sensible y lo inteligible, entre lo perceptual y lo conceptual, exporta estructuración de lo concreto a lo abstracto. El dominio meta es netamente abstracto, lo cual no quiere decir que no tenga estructuración solo que no es perceptible y el dominio origen conforma lo concreto. Por ejemplo

El esquema de contenedor (Johnson 1987; Lakoff 1989) consiste en una distinción de límites entre un *interior* y un *exterior*, y define la distinción más básica entre *dentro* y *fuera*. Todo esquema remite a una experiencia física, que en este caso se relaciona con el hecho de asumir nuestros propios cuerpos como contenedores. La experiencia física recurrente entrega las bases de la proyección metafórica; es así como, por ejemplo, el dominio del campo visual es comprendido como un contenedor (las cosas entran y salen de la vista); y, por cierto, igual proyección se observa en el caso de las relaciones personales (uno puede estar atrapado en una relación o salir de ella). (Osorio, 2011)

#### **2.5.4.1 El principio de invariancia**

Como ya hemos señalado, el dominio origen debe tener concordancia con el dominio meta, siendo este último quien tiene una estructura aparte y define la forma final del apareamiento sin contar con cierta tolerancia o flexibilidad. Por ejemplo, en el caso de esquemas de recinto su deber es garantizar que “los interiores se apareen con interiores, exteriores con exteriores, y límites con límites; para

esquemas de trayectoria, orígenes se apareen con orígenes, metas con metas, trayectorias con trayectorias; etc.”. (p.139)

Un ejemplo de lo anterior sería el caso de la expresión “¿Por qué podemos “darle a alguien un puntapié” sin que esa persona “se quede con el puntapié”? que proviene de la metáfora LAS ACCIONES SON TRANSFERENCIAS, donde el dominio origen posee afinidad con el dominio meta y este último dominio corresponde a la palabra “acciones” que es la que define la forma final del apareamiento, de modo tal que las acciones son objetos transferidos desde un agente a un paciente. De esta manera, es que en el dominio origen el receptor posee el objeto entregado después de la entrega, sin embargo, en el caso de esta metáfora, el receptor no puede “quedarse” con el puntapié.

#### **2.5.4.2 Flexibilidad esquemática**

Se establece que en muchos casos existirá una variación en los límites del apareamiento, aunque también llega un punto donde se establece una resistencia natural por parte de la estructura del dominio meta, cuando el apareamiento se vuelve forzado. Un ejemplo de aquello es cuando los poetas y humoristas juegan con aquella flexibilidad, en situaciones como “se metieron tantos en ese baño de ideas, que la cosa empezó a rebalsarse”, donde evidentemente aquí el dominio meta debe tener cierta flexibilidad para poder calzar con el dominio origen, jugando así con los límites del apareamiento.

Otro ejemplo que podemos mencionar en relación a esta flexibilidad esquemática es en el caso de la metáfora EL AMOR ES FUEGO donde la expresión metafórica “eres el cilindro de gas de mi corazón” sobrepasa el límite del apareamiento y este pasa a ser forzoso e ininteligible. Una muestra más de esta flexibilidad esquemática es la expresión “introducirse en un baño de ideas”.

A primera vista, parece haber resistencia ante una eventual seguidilla en términos de un “rebalse del baño” (?). Pero ¿no cabe aquí preguntarse por la

posibilidad de un rebalse? Tenemos, de fondo la metáfora LAS IDEAS SON UNA SUSTANCIA LÍQUIDA. El esquema en el origen incluye la posibilidad de rebalse. (Rivano, 2004, p. 140)

En síntesis, lo más importante acerca de esta flexibilidad esquemática es advertir que debe existir un grado de flexibilidad esquemática en el dominio origen para que la metáfora cobre sentido, sin embargo, esa flexibilidad tiene ciertos límites, dentro de los cuales el apareamiento puede realizarse de buena forma.

#### **2.5.4.3 Esquemas y Universales**

El esquema se toma como instrumento descriptivo, con el cual se hace un contraste entre diverso material lingüístico y se busca una universalidad con base en diferencias y familiaridades, entendiendo que cada lengua tiene distintos usos y manifestaciones, pero no así una identidad absoluta. Por lo tanto, se entiende que existen ciertos esquemas que son universales y que traspasan las lenguas y culturas y son pare de los esquemas metafóricos indistintamente de la lengua, como por ejemplo la mente como un “recipiente”.

En síntesis, en palabras de Rivano “Esta universalidad esquemática puede, entonces, apreciarse en descripciones concretas de esquemas a partir de lenguas diversas” (2004, pág.143).

#### **2.5.4.4 Esquema y polisemia**

La polisemia es un tipo de plurivalencia conceptual, es decir, se refiere a la diversidad de valores que puede poseer cualquier cosa, considerando los distintos usos que puede llegar a tener una palabra, siendo aquella siempre la misma, pero cambia la intención comunicativa que tenga.

Lakoff (como se citó en Rivano, 2004) considera los múltiples usos que se le puede dar a la palabra “lado”, en base a ellos es que se establece un análisis que relaciona la polisemia con los esquemas topológicos. Por ejemplo, en el esquema RECINTO-CENTRO-MARGEN las perspectivas realizadas son de INTERIOR y EXTERIOR, se encuentran las siguientes: “Caminaba por un lado del parque”, “Caminaba en un lado del parque” y “Caminaba a un lado del parque”. En la presente tabla se aprecian los diversos usos que tiene *lado* aplicándose al esquema correspondiente:

Caminaba por un lado del parque	Lugar en el recinto
Caminaba en un lado del parque	Lugar en el recinto y hacia su borde
Caminaba a un lado del parque	Lugar (extendido) fuera del recinto y próximo a un borde del recinto.

En la topología de CARAS Y BISIMENSIONAL se encuentra “El lado del disco”, que establece que se está en una dimensión o en la otra, haciendo que el sentido de *lado* sea excluyente. Sin embargo, hay casos en que la topología de disco se puede ver como RECINTO, ejemplos:

Una raya por algún lado en una cara de un disco	En un lugar del disco
Un objeto a un lado de un disco	Fuera de, pero junto a un disco

Además, puede existir una fusión topológica entre RECINTO y CARAS, ejemplo de esto es "a este lado del muro, todo es felicidad; al otro lado, todo es sufrimiento", haciendo referencia a dos partes contrarias y como es distinto un recinto de otro.

En cuanto a "el otro lado de la historia" esta se aplica al esquema CARAS, "hay flores por todos lados" es otra variante del esquema RECINTO, "es una cuestión lateral" pertenece al esquema de CENTRO-PERIFERIA (O MARGEN), mientras que "un camino lateral" posee una orientación FRENTE-ESPALDA-LADO o RECTO-INCLINADO (OBLICUO). A continuación, a modo de resumen, se encuentra una tabla que permite apreciar de mejor manera la diversidad de esquemas topológicos presentes en los variados usos de la palabra *lado*, dejando en evidencia que al realizar un análisis basado en esquemas con determinada palabra debemos considerar la polisemia de esta.

<b>Ejemplo</b>	<b>Esquema</b>
Caminaba por un lado del parque	RECINTO-CENTRO-MARGEN
Caminaba en un lado del parque	RECINTO-CENTRO-MARGEN
Caminaba a un lado del parque	RECINTO-CENTRO-MARGEN
El lado del disco	CARAS Y BISIMENSIONAL
Una raya por algún lado en una cara de un disco	RECINTO
Objeto a un lado de un disco	RECINTO
A este lado del muro, todo es felicidad; al otro lado, todo es sufrimiento	RECINTO Y CARAS
El otro lado de la historia	CARAS
Hay flores por todos lados	RECINTO
Es una cuestión lateral	CENTRO-PERIFERIA (O MARGEN)
Un camino lateral	FRENTE-ESPALDA-LADO o RECTO-INCLINADO (OBLICUO).

Por lo tanto, se cuenta con una multiplicidad topológico-esquemática en la base de la polisemia de "lado". Estos esquemas básicos sirven de orientación (dominios de origen) para múltiples dominios meta, por ejemplo, como perspectiva discursiva: “Conozcamos el otro lado de la historia”, “tratemos de ver todos los lados de esta historia” y “tiene un lado bueno y un lado malo”; personalidad: “tiene lados buenos” y “tiene un lado bueno y un lado malo”; en genealogía con “es pariente mío por el lado de mi madre” y en afiliación: “¿Estás del lado mío o no?”.

### **3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

La inclusión es un término que se aplica en diversos aspectos del desarrollo de la sociedad, entre ellos se pueden nombrar el ámbito legislativo, salud, comunicación y educación, donde en este último ha sido tema de debates y controversias con el propósito de bajar los índices de exclusión, discriminación y desigualdades presentes en la mayoría de los sistemas educativos a nivel mundial (Plancarte, 2017).

El paradigma de la Educación Inclusiva surge con el artículo 26 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948), en el cual se expone que la educación es un derecho de todas las personas. Según la UNESCO (2005), se puede comprender como el afrontamiento y la respuesta a las necesidades de todos los estudiantes haciendo que participen en el aprendizaje, buscando minimizar la exclusión educativa dentro y fuera del sistema educativo, el cual debe hacerse cargo de esta educación y realizar los cambios pertinentes para que sea posible enriquecer la enseñanza y el aprendizaje gracias a la diversidad (Díaz, 2017).

En definitiva, la inclusión educativa está relacionada con “el acceso, la participación y los logros de todos los alumnos, con especial énfasis en aquellos que están en riesgo de ser excluidos o marginados” (Plancarte, 2017, p. 214). Por consiguiente, debe procurar transformar la cultura, las políticas y prácticas del

sistema educativo para atender a las variadas necesidades de todos los estudiantes.

En Chile la educación inclusiva es un derecho con la promulgación de la ley 20.845, la cual

modifica la Ley General de Educación (N°20.370/2009) en su artículo 4° agregando que “Es deber del Estado propender a asegurar a todas las personas una educación inclusiva de calidad.” Acto jurídico mediante el cual se obliga a la Subsecretaría de Educación, División de Educación General (DEG) a orientar al sistema educativo chileno sobre el cómo construir y desarrollar comunidades educativas inclusivas. (MINEDUC, 2020, p.4)

Es en este marco donde se encuentran las escuelas y aulas hospitalarias, ya que se reconoce la diversidad del alumnado y las diferentes necesidades educativas requeridas. Específicamente, las escuelas y aulas hospitalarias se encuentran normadas

según el artículo 3° de la Ley 20201/2007 y ratificado por el artículo 40 de la Ley 20422/febrero de 2010. En esta norma se describe que las modalidades son: Aula hospitalaria: El acto educativo es impartido en una sala de clases del recinto hospitalario. Sala de Hospitalización: El acto educativo es impartido en la sala cama del recinto hospitalario. Atención domiciliaria: El acto educativo es impartido en el domicilio del paciente alumno. Concepto de Pedagogía Hospitalaria y su sentido inclusivo. (MINEDUC, 2020, p.36).

Además, estas aulas hospitalarias funcionan bajo criterios establecidos por el MINEDUC, en los cuales se establece que no reemplaza la escuela de origen del paciente/alumno, que el estudiante primero es paciente y luego es un alumno y la flexibilización de horarios y actividades. (MINEDUC, 2020)



Por lo tanto, la atención educativa de la escuela hospitalaria es la mejor señal de un enfoque inclusivo, porque ambas trabajan juntas en el propósito de conseguir el derecho a la educación de todos los estudiantes en situación de enfermedad. La Pedagogía Hospitalaria siempre tendrá un carácter inclusivo si se trata de una buena práctica educativa, mientras se produzca un proceso de enseñanza-aprendizaje de calidad, donde una de las implicancias primordiales es la coordinación y la comunicación permanente con el profesorado (REVEDUC, 2019).

Sumado a lo anteriormente descrito, es que la formación de los profesionales del área de educación, específicamente en las carreras de pedagogía de universidades estatales debería incorporar en su malla curricular la inclusión más allá de las necesidades educativas especiales y preparar docentes que puedan ejercer la pedagogía hospitalaria, la cual no ha sido considerada.

Concretamente, la Universidad de las Islas Baleares cuenta con un proyecto llamado INÈDITHOS que surgió en 2003, a cargo de Sebastià Verger Gelabert y la Dra. Francisca Negre, que buscaba dar un paso importante, confiando en el potencial del alumnado universitario para dar respuesta a las necesidades que iban planteando los niños con enfermedades poco frecuentes, por lo que comenzaron realizando actividades de intervención con niños afectados por una enfermedad minoritaria (REVEDUC, 2019).

En la actualidad, ejecutan un trabajo de forma continua y estable, en el cual los voluntarios y profesionales apoyan a niños y jóvenes para que aspiren a una mejor calidad de vida por medio del acompañamiento educativo y emocional. Al principio los voluntarios de la asociación eran alumnos de la Facultad de Educación y al aumentar las demandas se fue extendiendo a más carreras (REVEDUC, 2019).

En el caso de Chile, aún falta camino por recorrer en cuanto a la educación inclusiva, el no considerar proyectos ni prácticas pedagógicas en el contexto del aula hospitalaria es dejar de lado una realidad que afecta a muchos estudiantes y un ámbito del ejercicio profesional docente que requiere de una formación específica y pertinente, de parte de las universidades que entregan FID.

#### **4. HIPÓTESIS**

Actualmente la información existente en torno a la pedagogía hospitalaria es limitada, dado que su implementación ha sido tardía en algunos países e incluso nula en otros. Esto conlleva que esta rama, poco explorada, no sea considerada en las mallas curriculares de las carreras de pedagogía de las diferentes universidades chilenas y no se considere para la formación profesional de los futuros docentes.

En cuanto a la utilización de las metáforas en la vida cotidiana bien se sabe que hacemos uso de este recurso de manera automática y espontánea ya sea para poder expresar de mejor manera nuestros sentimientos o simplemente para poder comunicarnos con el resto de las personas. También es cierto que podemos encontrar metáforas en escritos literarios y en canciones con el mismo fin de poder expresar de mejor manera algún tipo de sentimiento o emoción, incluso el mundo de las metáforas es tan amplio que uno puede expresar sus pensamientos y sentimientos de cualquier situación, como es en este caso la visibilización de la pedagogía hospitalaria a través de las expresiones metafóricas.

#### **5. OBJETIVOS**

##### **5.1 GENERALES:**

5.1.1 Determinar si la preparación curricular que brindan las universidades estatales considera formalmente alguna asignatura sobre pedagogía hospitalaria.

5.1.2 Indagar sobre cómo, cognitivamente, un grupo de personas involucradas incorporan la pedagogía hospitalaria, a través de la utilización de metáforas.

##### **5.2 ESPECÍFICOS:**

5.2.1 Comparar las mallas curriculares de las universidades estatales para verificar si existe formación sobre la Pedagogía Hospitalaria.

5.2.2 Identificar las expresiones metafóricas presentes en las conferencias, exposiciones y mesas de diálogo que se desarrollaron durante el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria.

5.2.3 Analizar, según el modelo de lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson, las metáforas que subyacen a las expresiones metafóricas dichas en el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria.

5.2.4 Establecer conceptualmente las relaciones ontológicas entre los distintos dominios que forman a la metáfora presentes en el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria.

## **6. METODOLOGÍA**

Para la realización de este proyecto se utiliza el enfoque cualitativo, el cual Herrera (2017) lo define como una categoría de diseños de investigación que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, grabaciones, transcripciones de audio, registros escritos de todo tipo, fotografías o películas y artefactos. En este caso, en el primer apartado de nuestra investigación, se examinarán las mallas curriculares de las distintas carreras de pedagogía impartidas en universidades estatales con el fin de revisar si en estas existe alguna mención a las escuelas o aulas hospitalarias, a su vez, en el segundo apartado, se estudiará el lenguaje metafórico que utilizan expertos en la materia para referirse a ellas.

Como fue mencionado anteriormente, para el primer apartado se realizará la revisión de mallas curriculares con el objetivo de diseñar, elaborar, examinar y/o actualizar los contenidos, no existe una metodología como tal que facilite a universidades o instituciones de educación superior este procedimiento (Icarte & Labate, 2016), por tanto, esto constituye un reto adicional para cumplir los objetivos planteados en este estudio. Bajo esta premisa, la revisión curricular tiene como base la “inspección, análisis y discusión de los objetivos, contenidos y actividades planteadas para cada programa o carrera profesional desde un punto de vista

filosófico, psicológico, sociológico, antropológico y pedagógico” (Durán, 2020) esto podría facilitar los reajustes conforme el contexto en el que ocurre el proceso de enseñanza-aprendizaje en relación con las realidades locales, nacionales e internacionales (Sarmiento & Tovar, 2007)

Para realizar este estudio se utilizará el método de la teoría fundamentada, el cual “trata de descubrir teorías, conceptos, hipótesis y proposiciones partiendo directamente de los datos, y no de supuestos a priori, de otras investigaciones o de marcos teóricos existentes” (Herrera, 2017, p.4), puesto que, a través de los datos recogidos se podrá visibilizar si en la formación académica que proporcionan las universidades estatales se contempla la pedagogía hospitalaria o solo se considera la educación inclusiva dentro del aula convencional.

Para el segundo apartado, se contempla el análisis metafórico desde la perspectiva de la lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson. Las metáforas se recopilarán de las conferencias, exposiciones y mesas de diálogo que se desarrollaron durante el Seminario Internacional de “Pedagogía Hospitalaria en América Latina: realidades y desafíos del futuro”, realizado los días 18 y 19 de mayo de 2021, organizado por la Universidad del Bío-Bío, en colaboración con el Ministerio de Educación.

Para llevar a cabo este análisis se empleará el tipo de investigación descriptivo, donde Cazau (citado en Escobar et al 2020) establece que:

“En un estudio descriptivo se seleccionan una serie de cuestiones, conceptos o variables y se mide cada una de ellas independientemente de las otras, con el fin, precisamente, de describirlas. Estos estudios buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno” (Cazau en Escobar et al 2006, p. 27).

Se pretenden estudiar las metáforas empleadas por los profesionales inmersos en el área de la pedagogía hospitalaria, cómo se expresan y de qué

manera esto se relaciona con la manera de enfrentar el proceso educativo en un ambiente en el que las emociones y estrés asociado a la enfermedad de los niños, parecen tomar un nivel de relevancia mayor que en el sistema educativo regular.

Para lograr el estudio de ambos apartados, se llevarán a cabo diversas etapas las que se detallan a continuación:

**Apartado uno:** Revisión de mallas curriculares

*Etapas:* Recopilación de las mallas curriculares de todas las pedagogías de universidades estatales de Chile.

*Etapas:* Revisión de las mallas curriculares.

*Etapas:* Determinar si aparece formación para la pedagogía hospitalaria.

*Etapas:* Revisión de la existencia de información anexa a las mallas curriculares.

**Apartado dos:** Análisis metafórico

*Etapas:* Escuchar las diversas conferencias y mesas de diálogo llevadas a cabo de forma remota, en las cuales la universidad ha sido partícipe y que han sido realizadas en conjunto con diversos países con respecto a la pedagogía hospitalaria.

*Etapas:* Identificar las metáforas que se mencionan en relación con la pedagogía hospitalaria.

*Etapas:* Realizar un análisis metafórico con las frases seleccionadas, según modelo de análisis propuesto por Lakoff y Johnson.

En definitiva, a través de estos análisis se buscará dar a conocer cómo se están preparando a los futuros docentes en relación con la pedagogía hospitalaria y, además, se visibilizará la perspectiva que se tiene acerca de esta pedagogía a través de la utilización de metáforas.

## **7. FORMACIÓN INICIAL DOCENTE Y PEDAGOGÍA HOSPITALARIA**

Desde la década del noventa el Estado ha trabajado en mejorar la calidad y equidad del sistema educativo, iniciando múltiples reformas e innovaciones para lograr mejoras académicas en los estudiantes, las cuales se han centrado en la FID, con el propósito de mejorar el proceso de formación de profesores, en busca de la más alta calidad y la vocación en los jóvenes que ingresan a las carreras de formación pedagógica de las distintas universidades a lo largo de Chile.

Una de las medidas de mejora más conocidas en el país es la Beca Vocación de Profesor (BVP), la cual es una iniciativa creada para incentivar tanto el ingreso, la permanencia y el egreso de estudiantes destacados a carreras de pedagogía. Esta beca es la única que considera sólo criterios académicos y no económicos, para su obtención, y va dirigida a estudiantes que se matriculen por primera vez en alguna carrera de Pedagogía, Educación Parvularia o Educación Diferencial que estén acreditadas en Chile. La BVP, en sus distintas modalidades, financia la matrícula y la totalidad del arancel anual de la carrera, además, así como también puede otorgar un beneficio adicional para quienes obtuvieron 700 puntos en la PDT o más, consistente en un aporte mensual de \$80 mil, que se paga a través de Junaeb.

Luego de egresar la carrera de Pedagogía elegida, los beneficiarios de esta beca deberán cumplir con el compromiso de ejercer su profesión en un establecimiento municipal, particular subvencionado o de administración delegada por un tiempo específico.

La Universidad del Bío-Bío, así como también otras universidades del país, cuenta con un programa especial de acceso a las carreras de pedagogía, aprobado por el Mineduc. Este es el Programa “Futuro Profesor UBB” que permite preparar a los estudiantes para su ingreso a la Universidad y mejorar sus posibilidades de éxito, no solo para el acceso, sino también para culminar de manera exitosa el proceso

de formación inicial docente, durante el cuarto año de Enseñanza media. Además, considera un seguimiento a cada uno de los estudiantes que ingresan a alguna carrera de pedagogía, a través de este programa, para favorecer la permanencia y culminación de la carrera de pedagogía a la cual ingresan.

El programa de acceso Futuro Profesor UBB busca detectar de forma temprana a estudiantes con vocación de profesor, a través, de un proceso de preselección, el cual considera la aplicación de un cuestionario de vocación docente para estudiantes en el sistema escolar. Por otra parte, este proceso considera además un trabajo asociado con los orientadores de los respectivos establecimientos educacionales, a los cuales se les solicita remitir antecedentes personales de los postulantes, a través de una ficha de datos personales que considera las notas de enseñanza media, a todo estos se suma también una carta de interés de vocación docente y una carta de presentación del estudiante, siendo esta última elaborada y firmada por el profesor que apadrina al postulante. Una vez recepcionada la documentación de los postulantes, la Universidad realiza la aplicación de un segundo instrumento para identificar en los estudiantes vocación pedagógica. Posterior a ellos, se suma la realización de entrevistas personales con directores de escuela. Una vez cursado estos filtros, se lleva a cabo la selección de estudiantes, para así determinar quiénes ingresarán al programa.

Por otro lado, en el año 2016 bajo la Ley N°20.903, se crea el Sistema de Desarrollo Profesional Docente, implementando requisitos para el ingreso a las carreras de pedagogía, uno de ellos es la aplicación de dos evaluaciones diagnósticas durante la formación inicial. Siendo la primera aplicada por las propias universidades al inicio de la carrera, y la segunda, por el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP) del Ministerio de Educación. Ambas están basadas en los Estándares Disciplinarios y Pedagógicos aprobados por el CNED (Consejo Nacional de Educación, 2021).

Dentro de las medidas tomadas para la mejora de los procesos educativos, destacan las que promueven la inclusión de los estudiantes, por ejemplo, los programas de Mejoramiento a la Calidad y Equidad (MECE) a la educación básica

y media, el apoyo al Perfeccionamiento y Evaluación Docente, la Ley de Subvención Escolar Preferencial para estudiantes vulnerables.

Una de las medidas más importantes fue la firma del “Acuerdo para la Calidad de la Educación” el año 2007, que indicaba que los principios prioritarios del sistema educacional serían la calidad, igualdad, rendición de cuentas y transparencia. En él se definió la responsabilidad del Gobierno de proteger los derechos de los estudiantes a recibir una educación de calidad; la necesidad de contar con una superintendencia para proteger los derechos de los estudiantes para las escuelas, sus dueños y sus familias, y que se acordó formar una Agencia de Calidad para recoger la mejor información para el diagnóstico y solución de los problemas de la educación. (Tenorio, 2011)

Tenorio (2011) plantea la importante labor de los profesores, destacando que entre mejor preparación posea hay más posibilidades de obtener aprendizaje de calidad en los estudiantes. Además, deben reconocer las nuevas exigencias y demandas laborales sobre todo en una sociedad que se encuentra a favor de la inclusión, donde surgen desafíos como ser capaces de entregar respuestas educativas adecuadas a la diversidad del alumnado.

Desde hace ya unas décadas, constantemente se busca que la educación en Chile sea digna, de calidad, e inclusiva, en la que todos los estudiantes puedan acceder a ella, sin importar su condición, por lo cual es importante que los docentes cuenten con una formación que dé respuesta adecuada a las necesidades de los estudiantes y a los diversos escenarios de ejercicio de la profesión docente.

Uno de los escenarios de ejercicio profesional docente distinto a la escuela tradicional es la Pedagogía Hospitalaria, la cual como ya hemos señalado, atiende a las necesidades de los niños que deben permanecer dentro de un hospital y deben continuar sus allí sus estudios. Este contexto ha sido poco explorado.

De las 18 universidades estatales que existen actualmente en Chile, 16 tienen Formación Inicial Docente, es decir, cuentan con carreras pedagógicas, y



solo 13 de ellas presentan formación acerca de la educación inclusiva. Por ende, se realizó una revisión de las mallas curriculares de estas 13 universidades estatales, identificando las asignaturas que hacen mención a la inclusión (ver tabla 1). Luego, se estableció contacto con los 57 jefes de carrera para saber si dentro de dicho ramo se abordaba la Pedagogía Hospitalaria obteniendo respuesta de 35 de ellos (ver tabla 2). Se escogieron las universidades estatales, entendiendo que ellas, son las primeras en responder a los lineamientos sobre la educación que el Estado de Chile ha ido desarrollando y, por lo tanto, es en ellas que debiera verse reflejado el interés por el desarrollo de la PH en Chile.

De las respuestas recibidas, en solo dos carreras se considera de alguna forma la PH en la FID. Las carreras de Pedagogía en Educación Parvularia de la Universidad de Magallanes y de la Universidad Arturo Prat, mientras que las carreras de Profesor en Educación Física de la Universidad de Tarapacá y Pedagogía en Educación Parvularia de la Universidad de Chile, expusieron que contaban con otra asignatura donde sí se abordaba la Pedagogía Hospitalaria.

En la Universidad de Magallanes, la carrera de Pedagogía en Educación Parvularia, indica que se han trabajado proyectos en esta temática desde hace varios años. Por otro lado, en la Universidad Arturo Prat, solo la carrera de Pedagogía en Educación Parvularia afirma que cuentan con programas alternativos y no convencionales entre ellos los que se desarrollan en las aulas hospitalarias, por lo que efectivamente sí se estudian entre los contenidos de las AC, práctica no convencional y didáctica inclusiva, aunque como ya dijimos, solo en una de las seis carreras de pedagogía que dicha universidad ofrece.

La Universidad Tarapacá con la carrera Profesor en Educación Física señala que la pedagogía hospitalaria no se considera formalmente en el programa de estudio de ninguna asignatura. Sin embargo, en la línea del electivo de especialidad en Psicomotricidad III, sí se aborda, inclusive trabajan con las aulas hospitalarias San Sebastián cubriendo vía online niños y niñas de Arica, Iquique, Antofagasta, Calama, Copiapó, la Serena, Coquimbo y Ovalle.

Por último, la Universidad de Chile en la carrera Pedagogía en Educación Parvularia se menciona que en las prácticas intermedias se aborda el tema de la Pedagogía Hospitalaria y algunas estudiantes tienen la oportunidad de hacer su práctica en este contexto, además de otros contextos "alternativos" como escuelas carcelarias, bibliotecas y museos. Sin embargo, no hay una formación específica en alguna asignatura, para dicho contexto.

El hecho de que en solo cuatro de las 35 carreras de pedagogía que respondieron los correos se aborda la pedagogía hospitalaria, de alguna manera, deja en evidencia que en la FID de las universidades estatales la PH no forma parte de los programas ni de la formación que los futuros profesores reciben. Esto parece una necesidad que se debería cubrir, sobre todo, considerando que el ejercicio profesional docente en este contexto, requiere de habilidades y competencias específicas, como por ejemplo, la capacidad de trabajo colaborativo (interdisciplinario y con las familias), empatía, fortaleza emocional y psicológica, entre otras.

En la Tabla 1, se entrega información de las asignaturas asociadas a la educación inclusiva, de acuerdo a lo revisado en las mallas de las carreras de pedagogía de las universidades estatales:

**Tabla 1**

<b>Universidades estatales</b>	<b>Carreras</b>	<b>Asignatura sobre inclusión</b>
<b>Universidad de Tarapacá</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	-Inclusión en Educación Parvularia -Estrategias para la inclusión educativa
	Pedagogía en Educación Diferencial	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.
	Pedagogía en Castellano y Comunicación	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.

	Pedagogía en Inglés	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.
	Profesor de Educación Física	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.
	Educación en Pedagogía Básica	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.
	Pedagogía en Historia y Geografía	Desarrollo, diagnóstico e inclusión educativa.
<b>Universidad Arturo Prat</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	-Práctica inclusiva -Didáctica inclusiva
	Pedagogía en Educación Básica	Práctica reflexiva V: inclusión
<b>Universidad de Antofagasta</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	-Diversidad e inclusión en Educación Parvularia -Práctica de intervención II en contextos de NEE e inclusión
<b>Universidad de Atacama</b>	Pedagogía en General Básica	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Educación Parvularia	-Programas y experiencias educativas en ambientes inclusivos -Pedagogía y diversidad
<b>Universidad de la Serena</b>	Pedagogía en Educación Diferencial	Proyecto de innovación pedagógica para la inclusión educativa
	Pedagogía en Educación Parvularia	Inclusión y contextos educativos en Educación Parvularia

	Pedagogía en Inglés	Estrategias psicoeducativas para la atención a la diversidad e inclusión en el aula
<b>Universidad de Playa Ancha</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	Estrategias para el aprendizaje inclusivo
	Pedagogía en Educación Diferencial	-Diseño y evaluación de proyectos para la educación inclusiva -Política, cultura y práctica para la educación inclusiva
<b>Universidad de Chile</b>	Pedagogía en Biología-Química	Diversidad e inclusión en el aprendizaje de la especialidad
	Pedagogía en Matemáticas y Física	Diversidad e inclusión en el aprendizaje de la especialidad
	Pedagogía en Educación Parvularia	Pedagogía de la diversidad e inclusión social
	Pedagogía en Educación Básica	Diversidad e inclusividad en la escuela
<b>Universidad de O'Higgins</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	Diversidad e inclusión
	Pedagogía en Educación Básica	Diversidad e inclusión
	Pedagogía en Educación Especial	-Diversidad e inclusión -Gestión de proyectos educativos inclusivos
	Pedagogía en Lenguaje y Comunicación	Diversidad e inclusión
	Pedagogía en Ciencias Naturales	Diversidad e inclusión

	Pedagogía en inglés para Enseñanza Básica y Media	Diversidad e inclusión
	Pedagogía en Matemática	Diversidad e inclusión
<b>Universidad de Talca</b>	Pedagogía en General Básica con mención en Alemán	Estrategias de la atención a la diversidad e inclusión I y II
	Pedagogía en Educación Media en Alemán	Estrategias de la atención a la diversidad e inclusión I y II
	Pedagogía en Educación Parvularia con mención en Inglés	Inclusión: respuesta a necesidades especiales
	Pedagogía en Educación Media en Inglés	Inclusión: respuesta a necesidades especiales
	Pedagogía en General Básica con mención en Inglés	Inclusión: respuesta a necesidades especiales
	Pedagogía en Educación Parvularia con mención en Alemán	Inclusión y diversidad
<b>Universidad del Bío-Bío</b>	Pedagogía en Castellano y Comunicación	Inclusión y necesidades educativas especiales
	Pedagogía en Educación Física	Inclusión y necesidades educativas especiales
	Pedagogía en Matemáticas	Inclusión y necesidades educativas especiales
	Pedagogía en Inglés	Inclusión y necesidades educativas especiales
	Pedagogía en Educación Parvularia	Práctica pedagógica inclusión educativa

<b>Universidad de la Frontera</b>	Pedagogía en Castellano y Comunicación	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Ciencias mención Biología	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Ciencias mención Física	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Ciencias mención Química	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Educación Física, Deportes y Recreación	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en inglés	Inclusión y diversidad
	Pedagogía en Matemática	Inclusión y diversidad
<b>Universidad de los Lagos</b>	Pedagogía en Educación Diferencial	Práctica reflexiva, educación inclusiva y social
	Pedagogía en Educación Básica	-Orientación y educación para la diversidad -Educación de la infancia desde una perspectiva de inclusión
	Pedagogía en Educación Parvularia	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Inglés	Orientación y educación para la diversidad

<b>Universidad de Magallanes</b>	Pedagogía en Educación Física	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Artes Musicales	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Historia	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Castellano y Comunicación	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Matemáticas	Orientación y educación para la diversidad
	Pedagogía en Educación Diferencial	-Orientación y educación para la diversidad -Inclusión y NEE

Como se puede observar, en todas las mallas curriculares revisadas, existen asignaturas que abordan la temática de la inclusión, sin embargo, en ellas no se considera, necesariamente la PH, tal como se puede observar en la Tabla 2:

**Tabla 2**

**A:** Cuenta con una asignatura dedicada a la Pedagogía Hospitalaria en su malla curricular

**B:** Cuenta con una asignatura sobre educación inclusiva

**C:** En la asignatura sobre educación inclusiva se considera la pedagogía hospitalaria.

<b>Universidades estatales</b>	<b>Carreras</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	No

<b>Universidad de Tarapacá</b>	Pedagogía en Educación Diferencial	No	Sí	
	Pedagogía en Castellano y Comunicación	No	Sí	
	Pedagogía en Inglés	No	Sí	No
	Profesor de Educación Física	No	Sí	No
	Educación en Pedagogía Básica	No	Sí	
	Pedagogía en Historia y Geografía	No	Sí	No
<b>Universidad Arturo Prat</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	Sí
	Pedagogía en Educación Básica	No	Sí	
<b>Universidad de Antofagasta</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	
<b>Universidad de Atacama</b>	Pedagogía en General Básica	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	
<b>Universidad de la Serena</b>	Pedagogía en Educación Diferencial	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	
	Pedagogía en Inglés	No	Sí	
<b>Universidad de Playa Ancha</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Diferencial	No	Sí	
	Pedagogía en Biología- Química	No	Sí	



<b>Universidad de Chile</b>	Pedagogía en Matemáticas y Física	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Básica	No	Sí	No
<b>Universidad de O'Higgins</b>	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Básica	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Especial	No	Sí	No
	Pedagogía en Lenguaje y Comunicación	No	Sí	No
	Pedagogía en Ciencias Naturales	No	Sí	No
	Pedagogía en Inglés para Enseñanza Básica y Media	No	Sí	No
	Pedagogía en Matemática	No	Sí	No
<b>Universidad de Talca</b>	Pedagogía en General Básica con mención en Alemán	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Media en Alemán	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Parvularia con mención en Inglés	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Media en Inglés	No	Sí	No
	Pedagogía en General Básica con mención en Inglés	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Parvularia con mención en Alemán	No	Sí	

<b>Universidad del Bío-Bío</b>	Pedagogía en Castellano y Comunicación	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Física	No	Sí	No
	Pedagogía en Matemáticas	No	Sí	No
	Pedagogía en Inglés	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	No
<b>Universidad de la Frontera</b>	Pedagogía en Castellano y Comunicación	No	Sí	No
	Pedagogía en Ciencias mención Biología	No	Sí	No
	Pedagogía en Ciencias mención Física	No	Sí	No
	Pedagogía en Ciencias mención Química	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Física, Deportes y Recreación	No	Sí	No
	Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica	No	Sí	No
	Pedagogía en Inglés	No	Sí	No
	Pedagogía en Matemática	No	Sí	No
<b>Universidad de los Lagos</b>	Pedagogía en Educación Diferencial	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Básica	No	Sí	No
	Pedagogía en Educación Parvularia	No	Sí	Sí
	Pedagogía en Inglés	No	Sí	No

<b>Universidad de Magallanes</b>	Pedagogía en Educación Física	No	Sí	
	Pedagogía en Artes Musicales	No	Sí	No
	Pedagogía en Historia	No	Sí	
	Pedagogía en Castellano y Comunicación	No	Sí	
	Pedagogía en Matemáticas	No	Sí	
	Pedagogía en Educación Diferencial	No	Sí	No

## 8. ANÁLISIS METAFÓRICO

### I. EL AULA HOSPITALARIA ES UN VIAJE

Según la RAE podemos tomar dos significados de viaje, en primer lugar es un traslado que se hace de una parte a otra por aire, mar o tierra y en segundo lugar, una ida a cualquier parte, aunque no sea jornada, especialmente cuando se lleva una carga. Claramente ninguna tiene que ver directamente con el aula hospitalaria y su función, es por ello que consideramos que es una metáfora. No obstante, en este caso se establece una relación, puesto que tanto el equipo de trabajo como los niños que son parte del aula hospitalaria trabajan para poder lograr sus objetivos, lo cual se asemeja a un viaje donde hay que avanzar para llegar al objetivo o a un lugar.

#### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“El aula hospitalaria también contagia de esa alegría de seguir trabajando con los niños y **seguir sacando adelante como todos nuestros proyectos**”*. -Abraham Chams Anturi

2. “Trabajamos muy de la mano con la secretaría de salud y estamos intentando, **ya venimos adelantando varios pasos** entre el ministerio de salud y el ministerio de educación”. -Mara Sulay Hinestroza
3. “Los niños ingresan por salud, **esta es la ruta que ellos hacen** para llegar a un aula hospitalaria”. -Mara Sulay Hinestroza
4. “Que todos los servicios nos pongamos de acuerdo, que todo el personal nos pongamos de acuerdo y que entonces **vayamos caminando hacia el mismo punto**”. -Guadalupe Hernández

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Viaje	<b>DM:</b> Aula hospitalaria
------------------	------------------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
El aula hospitalaria también contagia de esa alegría de seguir trabajando con los niños y seguir <b>sacando adelante</b> como todos nuestros proyectos.	Sacar adelante	Llevar a cabo los proyectos que se dan dentro del aula hospitalaria.
Trabajamos muy de la mano con la secretaría de salud y estamos intentando, ya venimos <b>adelantando varios pasos</b> entre el ministerio de salud y el ministerio de educación.	Adelantar pasos	La pedagogía hospitalaria sigue trabajando conjuntamente con el ministerio de salud y educación.
Los niños ingresan por salud, <b>esta es la ruta</b> que ellos hacen para llegar a un aula hospitalaria.	Ingresar por la ruta (de la salud)	La única forma de ingresar al aula hospitalaria es por razones de salud.

<p>Que todos los servicios nos pongamos de acuerdo, que todo el personal nos pongamos de acuerdo y que entonces <b>vayamos caminando hacia el mismo punto.</b></p>	<p>Caminar hacia el mismo punto.</p>	<p>Trabajar en conjunto para el mismo objetivo dentro de las aulas hospitalarias.</p>
--	--------------------------------------	---

## Complejidad

<p><b>Complejidad formal:</b> Simple</p>	<p><b>Complejidad conceptual:</b> Compleja</p>
--	--

## II. CAMINAR ES APRENDER

El significado de aprender, según el diccionario de la lengua española, es adquirir conocimiento de algo por medio del estudio o de la experiencia, por lo cual no tiene relación con la acción de caminar, y es por esta razón que CAMINAR ES APRENDER se considera una metáfora. Sin embargo, en este caso se utiliza para comunicar que los alumnos están continuando con sus estudios y con sus vidas.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. “Ver dónde están las dificultades de aprendizaje de nuestros niños en tratamiento y poderles apoyar y ayudar, dándoles instrumentos **para que ellos puedan seguir avanzando**”. -Raquel Becerra Rodríguez
2. “Es un trabajo articulado para que nosotros podamos con educación formal **sacar adelante todos estos niños**”. -Mara Sulay Hinestroza
3. “*Cada alumno aprende, **avanza a su propio ritmo***”. -Orlando Orellana Muñoz

### Expresiones metafóricas agregadas:

4. “*Hay que seguir el camino de la excelencia*”.
5. “*He ido avanzando con la materia*”.
6. “*Aprender a caminar antes de correr*”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Aprender	<b>DM:</b> Caminar
---------------------	--------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Ver dónde están las dificultades de aprendizaje de nuestros niños en tratamiento y poderles apoyar y ayudar, dándoles instrumentos para que ellos puedan <b>seguir avanzando.</b>	Que los niños avancen	Que los niños aprendan.
Es un trabajo articulado para que nosotros podamos con educación formal <b>sacar adelante todos estos niños.</b>	Sacar adelante	Que los niños aprendan y se eduquen.
Cada alumno aprende, <b>avanza</b> a su propio ritmo.	Los alumnos avanzan	Cada alumno aprende según sus propias capacidades.
Hay que seguir el camino de la excelencia.	Seguir el camino	Trabajar en conseguir la excelencia académica.
He ido avanzando con la materia.	Avanzar con la materia.	Comprender la materia.
Aprender a caminar antes de correr	Caminar antes que correr.	Aprender de lo más fácil a lo más difícil.

## Complejidad

Complejidad formal: Simple	Complejidad conceptual: Compleja
----------------------------	----------------------------------

### III. LA VIDA ES GUERRA

La palabra guerra, según la Real Academia Española, recibe la definición de: lucha armada entre dos o más naciones o entre bandos de una misma nación. En este caso no existe concordancia con la palabra vida, razón por la cual la expresión LA VIDA ES GUERRA se considera una metáfora. Pero en este caso, las expresiones metafóricas hacen relación a la forma en que las personas que pertenecen al aula hospitalaria ven sus vidas, como si estuvieran en una verdadera guerra.

#### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“La vida, la escuelita es un **refugio**, un espacio donde se llena de poder seguir luchando, seguir venciendo, seguir teniendo esperanza”*. -Raquel Becerra Rodríguez
2. *“La vida, la escuelita es un refugio, un espacio donde se llena de poder **seguir luchando**, seguir venciendo, seguir teniendo esperanza”*. - Raquel Becerra Rodríguez
3. *“La vida, la escuelita es un refugio, un espacio donde se llena de poder seguir luchando, **seguir venciendo**, seguir teniendo esperanza”*. - Raquel Becerra Rodríguez
4. *“Ahora no solo somos un equipo, no solo somos este espacio donde vamos a laborar y entonces cada quien tenía su dinámica, ahora vamos a ser una comunidad importante para generar bienestar en nuestros alumnos-pacientes desde la perspectiva y **desde la trinchera que cada uno aborda en este hospital**”*. -Guadalupe Hernández

5. *“Hoy en día nuestra escuelita era pequeña, un aula y va creciendo, muchos niños se van aumentando, pero al mismo tiempo van saliendo también, **venciendo el cáncer** y fortaleciéndose para ser profesionales”. -Raquel Becerra Rodríguez.*
6. *“Muchos de ellos vivieron pérdidas físicas de sus familiares y también obviamente pérdida de la salud donde ellos no estaban involucrados y a lo mejor los papás, los hermanitos y este desafío es importante que nosotros como docentes y como especialistas involucrados en su bienestar **lo tengamos muy en la mira**”. -Guadalupe Hernández*

**Expresiones metafóricas agregadas:**

7. *“Hay tantas cosas por las que luchar”.*
8. *“Que las personas con cáncer ganen la batalla”.*
9. *“Más se perdió en la guerra”.*
10. *“Pelea por tus sueños”.*
11. *“Hay que luchar en esta vida”.*
12. *“Fue una bomba”.*
13. *“Cada persona libra su propia batalla”.*

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Guerra	<b>DM:</b> Vida
-------------------	-----------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
La escuelita es un <b>refugio</b> .	Refugio	La escuelita es un espacio acogedor y seguro.



Un espacio donde se llena de poder <b>seguir luchando</b> .	seguir luchando	Seguir esforzándose para recuperarse y a la vez seguir con sus estudios.
<b>Seguir venciendo</b> , seguir teniendo esperanza.	Vencer	Superar las adversidades.
Desde la <b>trinchera</b> que cada uno aborda en este hospital.	Trinchera	Especialidad en la cual cada quien trabaja.
<b>Venciendo el cáncer</b> y fortaleciéndose para ser profesionales.	Vencer el cáncer	Recuperarse y sobrevivir al cáncer.
Nosotros como docentes y como especialistas involucrados en su bienestar <b>lo tengamos muy en la mira</b> .	Tener en la mira	Enfocarse en ese objetivo.
Hay tantas cosas por las que luchar.	Luchar	Hay que seguir viviendo..
Que las personas con cáncer ganen la batalla.	Ganar la batalla	Que las personas con cáncer puedan sobrevivir.
Más se perdió en la guerra.	Perder en la guerra.	A pesar de las adversidades que se puedan presentar, aun así en las guerras fue peor.
Pelea por tus sueños.	Pelear por sueños	Seguir trabajando por un objetivo.
Hay que luchar en esta vida.	Luchar en la vida.	Hay que superar las adversidades de la vida.
Fue una bomba.	Bomba	Una muy mala noticia.
Cada persona libra su propia batalla.	Batalla	Todas las personas tienen distintos problemas que resolver.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## IV. LAS HERRAMIENTAS SON HABILIDADES

Según la RAE, la palabra habilidades contempla diversas definiciones, entre ellas está la capacidad y disposición para algo; gracia y destreza en ejecutar algo que sirve de adorno a la persona, como bailar, montar a caballo, etc., y cada una de las cosas que una persona ejecuta con gracia y destreza. Evidentemente ninguna de las definiciones mencionadas coincide con el significado de las palabras herramientas o instrumentos.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. “A través de las artes plásticas **les entregamos las herramientas** para que ellos conozcan otras habilidades, otros oficios a desarrollar que si por alguna de las circunstancias ellos no pueden regresar a su escuela de origen continuar estudiando u optar a un trabajo específico que les genere un ingreso económico estable”. -Rosa Muralles
2. “Entonces si empezamos, comenzamos a poder **darles herramientas**, brindarles atención emocional”. -Raquel Becerra Rodríguez
3. “Ver dónde están las dificultades de aprendizaje de nuestros niños en tratamiento y poderles apoyar y ayudar, **dándoles instrumentos** para que ellos puedan seguir avanzando”. -Raquel Becerra Rodríguez

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Habilidades	<b>DM:</b> Herramientas
------------------------	-------------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
A través de las artes plásticas les entregamos las <b>herramientas</b> para que ellos conozcan otras habilidades.	Entregar herramientas (a los niños)	Lograr el desarrollo de habilidades en los niños.
Entonces si empezamos, comenzamos a poder darles <b>herramientas</b> , brindarles atención emocional.	Darles herramientas	Desarrollar habilidades en los niños.
Dándoles <b>instrumentos</b> para que ellos puedan seguir avanzando.	Dar instrumentos	Desarrollar habilidades para que puedan lograr su aprendizaje.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

## V. LAS EMOCIONES SON ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

Para comprender el significado de la expresión enfermedades contagiosas debemos buscar su definición por separado, donde enfermedad es una alteración más o menos grave de la salud, y contagiosas, según el Diccionario de la lengua española en su 23<sup>a</sup> edición, es “dicho de una enfermedad: que se pega y comunica por contagio. Que se pega o propaga fácilmente”. Esta definición ni en conjunto como por separado concuerda con el significado que se le otorga a la palabra emoción. Sin embargo, en este caso las emociones se pueden propagar de la misma manera en que lo puede hacer una enfermedad contagiosa.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. “El aula hospitalaria, por un lado, vincula al médico en ese proceso interactivo de la educación del paciente, pero **también contagia al equipo** terapéutico y al equipo asistencial de ese color, de esa luz y de esas ganas de trabajar por la infancia”. -Abraham Chams Anturi
2. “**El aula hospitalaria también contagia de esa alegría** de seguir trabajando con los niños y seguir sacando adelante como todos nuestros proyectos”. - Abraham Chams Anturi

**Expresiones metafóricas agregadas:**

3. “Me transmite alegría”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Enfermedades contagiosas	<b>DM:</b> Emociones
-------------------------------------	----------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
También <b>contagia</b> al equipo terapéutico y al equipo asistencial de ese color, de esa luz y de esas ganas de trabajar por la infancia.	Contagia	Incentivar el trabajo colaborativo
El aula hospitalaria también <b>contagia</b> de esa alegría de seguir trabajando con los niños.	Contagiar alegría	El aula hospitalaria genera alegría
Me transmite alegría.	Transmitir alegría	Da alegría ver a otra persona alegre.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## VI. COLABORAR ES TOMARSE DE LA MANO

Para forjar la idea de tomarse de la mano, primero se debe entender que la mano es parte del cuerpo humano unida a la extremidad del antebrazo y que comprende desde la muñeca inclusive hasta la punta de los dedos, y tomar se define como coger o asir con la mano. A pesar de que colaborar y tomarse de la mano no se asemejan en cuanto a su significado, en este caso se relacionan a través de una metáfora ya que se quiere comunicar que cuando uno toma de la mano a otra persona es para ayudar o colaborar.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Se entrega un material de consulta que genera una curiosidad en el alumno, el alumno lo estudia en su casa y al llegar a clases se discute, se genera un foro, se genera la interacción, entonces **esto va de la mano con un aprendizaje constructivo** digamos, que el alumno se involucra en su propio aprendizaje, se hace cargo, trabaja en base a sus intereses, lo cual es interesante porque esto genera un compromiso y bueno, esto está muy en boga por lo general ahora también las universidades lo empezaron a tomar hace años y tiene muchas posibilidades”. -Martín Pérez-Cueto*
2. *“Los docentes **trabajan de la mano** con los padres de familia o los cuidadores con el médico pediatra, las enfermeras jefas”. -Mara Sulay Hinestroza*
3. *“**Trabajamos muy de la mano** con la secretaría de salud y estamos intentando, ya venimos adelantando varios pasos entre el ministerio de salud y el ministerio de educación”. -Mara Sulay Hinestroza*

### Expresiones metafóricas agregadas:

4. *“Dame una mano”.*

5. “Echar una mano”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Tomarse de la mano	<b>DM:</b> Colaborar
-------------------------------	----------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Se genera la interacción, entonces esto <b>va de la mano</b> con un aprendizaje constructivo digamos, que el alumno se involucra en su propio aprendizaje.	Va de la mano (con el aprendizaje)	El alumno colabora con su propio aprendizaje.
Los docentes trabajan <b>de la mano</b> con los padres de familia o los cuidadores con el médico pediatra, las enfermeras jefas.	De la mano	Los docentes colaboran con el personal médico.
Trabajamos muy <b>de la mano</b> con la secretaría de salud.	De la mano	Los ministerios de Salud y de Educación trabajan en conjunto.
Dame una mano.	Dame la mano	Pedir ayuda.
Echar una mano.	Echar una mano	Ayudar a otra persona.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## VII. DESARROLLARSE ES CRECER

La definición de crecer principalmente se refiere a adquirir aumento, la cual no coincide específicamente con el significado de desarrollarse, y es por eso que **DESARROLLARSE ES CRECER** se considera una metáfora. Aunque en este caso, se establece cierta relación debido a que en ambas expresiones metafóricas se hace referencia al proceso de desarrollo que se ha logrado en diferentes ámbitos.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Todas estas personas que están en este trabajo que **seguimos creciendo** gracias a todos los aportes que nos hacen”. -Mara Sulay Hinestroza*
2. *“Al mismo tiempo **hemos ido creciendo en el uso de las redes sociales** utilizando herramientas como el Instagram, como espacios no solamente informativos, sino también espacios de construcción de comunidad en donde vamos compartiendo los trabajos realizados por los y las estudiantes”. - Orlando Orellana Muñoz*

### Expresiones metafóricas agregadas:

3. *“Creció mi negocio”.*

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Crecer	<b>DM:</b> Desarrollarse
-------------------	--------------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
----------------------	----------------	--------------

Todas estas personas que están en este trabajo que <b>seguimos creciendo</b> gracias a todos los aportes que nos hacen.	Seguir creciendo	Debido a los aportes que les hacen, el personal de las aulas hospitalarias puede desarrollarse.
Al mismo tiempo <b>hemos ido creciendo</b> en el uso de las redes sociales.	Hemos ido creciendo	Han aprendido y sacado provecho de las redes sociales.
Creció mi negocio.	Creció (negocio)	Al negocio le está yendo bien.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

### VIII. TRABAJAR ES MIRAR

La definición de mirar consiste en dirigir la vista a un objeto u observar las acciones de alguien, esto quiere decir, que no tiene un significado a fin con la palabra trabajar. Sin embargo, se establece una relación entre ellas, dando a entender que cuando uno pide la mirada de otra persona o una mirada bajo ciertas características, no solo tiene que mirar literalmente sino que se debe realizar la acción de trabajar.

#### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Al haber tantísimas situaciones que debe de abordar la pedagogía hospitalaria a veces las situaciones que hay que abordar son muy complejas y esa complejidad de esas situaciones **requieren de la mirada de diferentes***



**personas** para que, de manera colaborativa, de manera conjunta puedan llegar a la mejor solución”. -Damaris Barquero

2. “Se está trabajando el proceso de enseñanza-aprendizaje para una **mirada mucho más integral, una mirada de equidad y calidad** para estos estudiantes enfermos. Entonces ser parte de este trabajo democrático, de esta gestión participativa es muy gratificante y enriquecedor para mí”. Silvia Mori Fernández

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Mirar	<b>DM:</b> Trabajar
------------------	---------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
<b>Requieren de la mirada de diferentes personas</b> para que, de manera colaborativa, de manera conjunta puedan llegar a la mejor solución	Mirada de diferentes personas.	Se requiere el trabajo en conjunto de diferentes personas.
Se está trabajando el proceso de enseñanza-aprendizaje para una <b>mirada mucho más integral, una mirada de equidad y calidad</b> para estos estudiantes enfermos	Mirada integral, equidad y calidad.	Se está trabajando el proceso de enseñanza-aprendizaje para lograr un desarrollo integral, equitativo y de calidad.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## IX. LAS MODALIDADES DE CLASES SON LUGARES

Según la Universidad Veracruzana 2021, una modalidad de clases o educativa es “la forma bajo la cual se ofrece cursar una materia o experiencia educativa,

incluye los medios, los tiempos y los procedimientos bajo los cuales se llevará a cabo el proceso de enseñanza aprendizaje”. Por lo tanto, no hace referencia a solo el lugar físico donde se llevará a cabo la clase, sino que abarca una serie de elementos, pero cuando lo percibimos metafóricamente es como si fuéramos de un lugar a otro.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. “Ya cuando llegó la pandemia ya teníamos institucionalizada ciertas prácticas relacionadas con la conectividad por lo cual **no tuvimos un tránsito tan engorroso a la hora de comenzar con las clases virtuales**”. -Orlando Orellana Muñoz

**Expresiones metafóricas agregadas:**

2. “Pasamos a la virtualidad”.
3. “Pasamos a la presencialidad”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Lugares	<b>DM:</b> Modalidades de clases
--------------------	----------------------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
<b>No tuvimos un tránsito tan engorroso a la hora de comenzar con las clases virtuales.</b>	Tránsito	Cambiar de la modalidad presencial a la modalidad virtual.
Pasamos a la virtualidad.	Pasar	Cambiar de la modalidad presencial a la virtualidad.
Pasamos a la presencialidad.	Pasar	Cambiar de la modalidad virtual a la presencial.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

## X. INFORMAR ES TRANSITAR

Transitar según la RAE es ir o pasar de un punto a otro por vías o parajes públicos, lo cual no tiene nada que ver con informar, sin embargo, existe una relación en cómo la información llega a nosotros, no enfocada en el medio sino que en la rapidez e inmediatez.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. “Los grupos de WhatsApp también eran un mecanismo más rápido de **tránsito de información**”. -Orlando Orellana Muñoz

### Expresiones metafóricas agregadas:

2. “Están circulando los diarios”.
3. “Las noticias corren”.

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Transitar	<b>DM:</b> Informar
----------------------	---------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Los grupos de WhatsApp también eran un mecanismo más rápido de <b>tránsito de información</b> .	Tránsito de información	Traspaso de la información más rápido

Están circulando los diarios.	Circulación de diarios.	La producción de diarios ha sido distribuida.
Las noticias corren.	Las noticias corren.	Las personas tuvieron acceso a las noticias con rapidez.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## XI. EL TRABAJO ES UNA MÁQUINA ARTICULADA

Se puede concebir la idea de máquina articulada separando ambas palabras que la componen. Por su parte, máquina significa conjunto de aparatos combinados para recibir cierta forma de energía y transformarla en otra más adecuada, o para producir un efecto determinado y por otra parte, articulada es algo que tiene articulaciones, existe una unión entre dos piezas rígidas que permite el movimiento relativo entre ellas.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. “Nosotros tenemos **un trabajo muy articulado** con la secretaría de salud ahora en estos tiempos de pandemia”. -Mara Sulay Hinestroza
2. “El ministerio de salud pública tiene la responsabilidad de dar contención emocional a los docentes, brindar procesos de formación en cuanto a normas de bioseguridad y ética de esta manera **es un trabajo como articulado**”. - Tamara Espinoza

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Máquina articulada	<b>DM:</b> Trabajo
-------------------------------	--------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Nosotros tenemos <b>un trabajo muy articulado</b> con la secretaría de salud ahora en estos tiempos de pandemia	Trabajo articulado muy	Trabajan colaborativamente con la secretaría de salud.
El ministerio de salud pública tiene la responsabilidad de dar contención emocional a los docentes, brindar procesos de formación en cuanto a normas de bioseguridad y ética de esta manera <b>es un trabajo como articulado</b> .	Trabajo articulado	Trabajan colaborativamente con el ministerio de salud pública.

### Complejidades

Complejidad formal: Simple	Complejidad conceptual: Simple
----------------------------	--------------------------------

## XII. EL AULA HOSPITALARIA ES UN CAMPO

Un campo se define como un terreno extenso fuera de poblado o una tierra laborable, por lo cual su significado no se aplica a lo que conocemos por aula hospitalaria en ningún sentido. Sin embargo, la podemos percibir como un terreno en el cual hay muchos objetivos que cumplir.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“La verdad es un honor, un placer al equipo organizador gracias por la invitación es realmente un orgullo estar aquí, que por primera vez poder participar con muchas personas, con muchos profesionales en **este campo tan hermoso que es la pedagogía hospitalaria**”.* -Raquel Becerra Rodríguez

2. “Considero que **tenemos un gran campo para trabajar** como docentes incluso desde nuestras propias necesidades emocionales”. -Guadalupe Hernández

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Campo	<b>DM:</b> Aula hospitalaria
------------------	------------------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Este <b>campo tan hermoso</b> que es la pedagogía hospitalaria	Campo hermoso	La pedagogía hospitalaria es una labor gratificante
Tenemos un <b>gran campo</b> para trabajar.	Un gran campo	Un trabajo que genera diversas oportunidades

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

**XIII. LAS EXPERIENCIAS SON RIQUEZAS**

Según la RAE las riquezas corresponden a abundancia de bienes y cosas preciosas, haciendo referencia a elementos tangibles de gran valor, pero en este caso se ponen las experiencias al mismo nivel sin ser algo que uno pueda palpar.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. “Se está trabajando el proceso de enseñanza-aprendizaje para una mirada mucho más integral, una mirada de equidad y calidad para estos estudiantes

enfermos. Entonces ser parte de este trabajo democrático, de esta gestión participativa es **muy gratificante y enriquecedor para mí**". Silvia Mori Fernández

2. "Poderles dar un aprendizaje no solo académico sino un **aprendizaje de vida más enriquecedor para cada una de sus casas**, de sus familias, de su contexto próximo". -Guadalupe Hernández

**Expresiones metafóricas agregadas:**

3. "Los recuerdos son tesoros".
4. "El conocimiento es oro".

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Riquezas	<b>DM:</b> Experiencias
---------------------	-------------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Entonces ser parte de este trabajo democrático, de esta gestión participativa es muy gratificante y <b>enriquecedor</b> para mí.	Algo enriquecedor	Un trabajo que genera diversos beneficios.
Poderles dar un aprendizaje no solo académico sino un aprendizaje de vida más <b>enriquecedor</b> para cada una de sus casas, de sus familias, de su contexto próximo.	Algo enriquecedor	El aprendizaje que genera diversos beneficios
Los recuerdos son tesoros.	Tesoros	Los recuerdos son importantes en nuestras vidas.
El conocimiento es oro.	Oro	El conocimiento es muy importante.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

### XIV. EL AFECTO ES CALOR

Se conoce comúnmente al calor como aquella sensación que se experimenta ante una elevada temperatura, por lo que sería metafórico asociarlo al afecto que se puede entregar a las personas.

#### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Realmente la educación, la pedagogía hospitalaria si se necesita, se necesita profesionales para dar calidad y **calidez** en todo el tratamiento”. - Raquel Becerra Rodríguez*
2. *“El aula hospitalaria se volvió como el sol de la atención, ¿en qué sentido?, por un lado, el sol da luz, ilumina, ¿en qué sentido ilumina, hombre, ilumina el proceso de escolarización, pero también educativo de la enfermedad, pero, por otro lado, toca esa fibra emocional que debemos tener, que **da calor al personal de salud**, entonces el tema de llenar de colores, de llenar de decoraciones un hospital infantil también influye en nosotros como personal médico”. -Abraham Chams Anturi*

#### Expresiones metafóricas agregadas:

3. *“Me dio una calurosa bienvenida”.*
4. *“Se siente el calor de hogar”.*

#### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Calor	<b>DM:</b> Afecto
------------------	-------------------



### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Realmente la educación, la pedagogía hospitalaria si se necesita, se necesita profesionales para dar calidad y <b>calidez</b> en todo el tratamiento.	Dar calidez	Se requieren profesionales que empaticen con los niños.
Por otro lado, toca esa fibra emocional que debemos tener, que <b>da calor</b> al personal de salud.	Da calor	El ambiente del hospital infantil reconforta al personal de salud.
Me dio una calurosa bienvenida.	Calurosa bienvenida.	Buena acogida a alguien que llega desde otro lugar.
Se siente el calor de hogar.	Calor de hogar.	El hogar es acogedor y cariñoso.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## XV. UN NIÑO ES UN MUNDO

Mundo según la RAE se define como esfera con que se representa el globo terráqueo o como el conjunto de todo lo existente, mientras que niño se define como que está en la etapa de la niñez o que tiene pocos años. Al decir “Un niño es un mundo” es metafórico dado que como vimos en las definiciones anteriores un niño no puede ser un mundo.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Hay niños en hospitales que necesitan desarrollar todas sus potencialidades, **hay un mundo de niños particulares**, particular, cada niño*

*es individual, cada niño es particular tiene tantas cosas, empiezan a desarrollar artes, empiezan a desarrollar mundos enormes, cosas bellas". -*

Raquel Becerra Rodríguez

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Mundo	<b>DM:</b> Niño
------------------	-----------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Hay un mundo de niños particulares.	Un mundo de niños	Cada niño es único.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

**XVI. LA IMAGINACIÓN ES UN MUNDO**

La imaginación es la facultad del alma que representa las imágenes de las cosas reales o ideales o como la imagen formada por la fantasía. Mientras que la palabra mundo recibe el significado de la esfera con la que se representa el globo terráqueo, por ende, decir que la imaginación es un mundo es una metáfora ya que la imaginación no es ni puede ser un mundo, pertenecen a diferentes ámbitos.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. *“Hay niños en hospitales que necesitan desarrollar todas sus potencialidades, hay un mundo de niños particulares, particular, cada niño es individual, cada niño es particular tiene tantas cosas, empiezan a desarrollar*

artes, empiezan a **desarrollar mundos enormes**, cosas bellas”. -Raquel Becerra Rodríguez

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Mundo	<b>DM:</b> Imaginación
------------------	------------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Empiezan a desarrollar artes, empiezan a <b>desarrollar mundos enormes</b> .	Desarrollar mundos enormes.	Los niños tienen la capacidad ilimitada de crear cosas nuevas.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

**XVII. MEJORAR ES ILUMINAR**

Iluminar es alumbrar, dar luz o bañar de resplandor. Decir que mejorar es iluminar es metafórico puesto que iluminar no es significado que algo vaya a mejorar ni tampoco se puede iluminar algo abstracto, ambos términos no tienen relación entre sí.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. “El aula hospitalaria se volvió como **el sol de la atención** ¿en qué sentido?, por un lado, el sol da luz, ilumina, ¿en qué sentido ilumina, hombre, ilumina el proceso de escolarización, pero también educativo de la enfermedad”. - Abraham Chams Anturi

**Expresiones metafóricas agregadas:**

2. “Eres el sol que ilumina mi vida”.
3. “Eres el faro que alumbra mis noches”.
4. “Me siento iluminado”.
5. “Se aclararon las cosas”.
6. “Se aclararon las dudas”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Iluminar	<b>DM:</b> Mejorar
---------------------	--------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
El aula hospitalaria se volvió como el <b>sol de la atención</b> .	Sol de la atención (ilumina)	El aula hospitalaria mejora el proceso de escolarización.
Eres el sol que ilumina mi vida.	Sol que ilumina	Esa persona hace que tu vida mejore.
Eres el faro que alumbra mis noches.	Faro que ilumina	Alegras mis noches.
Me siento iluminado.	Iluminado	Me siento mucho mejor.
Se aclararon las cosas.	Aclarar (cosas)	La situación ya se solucionó.
Se aclararon las dudas.	Aclarar (dudas)	Las dudas quedaron resueltas.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

### XVIII. EL CORAZÓN ES UN RECIPIENTE

Un recipiente es un utensilio destinado a guardar o conservar algo, mientras que el corazón es un órgano de naturaleza muscular, común a todos los vertebrados y a muchos invertebrados, que actúa como impulsor de la sangre y que en el ser humano está situado en la cavidad torácica. Estamos en presencia de una metáfora ya que el corazón está siendo visto como un objeto al que se le atribuyen cualidades y características que no posee.

#### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“Incluso hemos realizado lives en las historias de Instagram donde aparecen estudiantes, profesores y también ex estudiantes, cosa que esto último nos tiene **el corazón bien lleno** porque nos amplía un poquito la gama de lo que nosotros consideramos de nuestra comunidad”.* -Orlando Orellana Muñoz

#### Expresiones metafóricas agregadas:

2. *“Lo tengo guardado en mi corazón”.*
3. *“Tengo el corazón llenito de amor”.*
4. *“Tengo el corazón desbordado de emociones”.*
5. *“Tengo el corazón vacío”.*
6. *“Estás dentro de mi corazón”.*

#### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Recipiente	<b>DM:</b> Corazón
-----------------------	--------------------

### Relaciones ontológicas

Expresión metafórica	Dominio Origen	Dominio Meta
Nos tiene <b>el corazón bien lleno</b> porque nos amplía un poquito la gama de lo que nosotros consideramos de nuestra comunidad.	Corazón bien lleno	Les hace sentir plenos
Lo tengo guardado en mi corazón.	Guardar en el corazón	Es importante para mí.
Tengo el corazón llenito de amor.	Corazón lleno	Estar muy feliz.
Tengo el corazón desbordado de emociones.	Corazón desbordado	Estoy emocionado.
Tengo el corazón vacío.	Corazón vacío	Me siento desolado.
Estás dentro de mi corazón.	Dentro del corazón	Eres muy importante en mi vida.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## XIX. LA VIDA ES UNA OBRA DE TEATRO

Se puede definir obra como cualquier producto intelectual en ciencias, letras o artes, y con particularidad el que es de alguna importancia y teatro como sitio o lugar en que se realiza una acción ante espectadores o participantes o arte de componer obras dramáticas, o de representarlas. Decir que la vida es una obra de teatro es

metafórico puesto que la vida no es una representación teatral frente a espectadores sino que la manera de vivir de las personas.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. *“El proceso salud-enfermedad también tiene una característica especial en **donde él es actor, protagonista** y en donde a pesar de que los médicos, las enfermeras administramos medicamentos, también el mantenerse, el vital, esperanzador con deseos de aprender, de jugar, de conocer tiene un impacto positivo sobre su cuerpo y sobre su parte pedagógica”.* -Abraham Chams Anturi

**Expresiones metafóricas agregadas:**

2. *“Ser el protagonista de tu vida”.*
3. *“Este tipo es un personaje”.*
4. *“Actúa como si no le importara”.*
5. *“Hacer una escena de celos”.*

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Obra de teatro	<b>DM:</b> Vida
---------------------------	-----------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
El proceso salud-enfermedad también tiene una característica especial en <b>donde él es actor, protagonista.</b>	Actor, protagonista	El proceso salud-enfermedad se centra en el alumno.
Ser el protagonista de tu vida.	Protagonista	Darle importancia a la vida de uno mismo.

Este tipo es un personaje.	Personaje	Persona carismática que sobresale
Actúa como si no le importara.	Actúa como si no le importara.	Persona indiferente.
Hacer una escena de celos.	Escena de celos.	Manifiestar los celos de forma exagerada en un momento específico.

### Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## XX. APRENDER ES COMER

Morder es clavar los dientes en algo y profundizar es penetrar profundamente en algo, material o inmaterial. Al decir “profundizar es morder” es una metáfora porque se está asociando morder con ahondar en algo, dándole una interpretación diferente y fuera de su significado real a la palabra morder.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“En base a las respuestas que dieron los alumnos donde tiene que **hincar más el diente** digamos, donde tiene que preocuparse y donde tiene que corregir ciertas cosas”. -Martín Pérez-Cueto*

### Expresiones metafóricas agregadas:

*“Me devoré ese libro”*

*“Vomitó toda la materia en la prueba”*



**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Morder	<b>DM:</b> Profundizar
-------------------	------------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
En base a las respuestas que dieron los alumnos donde tiene que <b>hincar más el diente.</b>	Hincar más el diente	Indagar en los contenidos donde tienen mayores dificultades.
“Me devoré ese libro”	Devorar	Leer con premura
“Vomitó toda la materia en la prueba”	Vomitó	Decir todo lo que sabe

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

**XXI. EL SISTEMA ES PERSONA**

El significado de persona es individuo de la especie humana / hombre o mujer cuyo nombre se ignora o se omite. Sistema es conjunto de reglas o principios sobre una materia racionalmente enlazados entre sí. Se está dando una cualidad humana a algo que no lo es, por lo cual es metafórico.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. “Esto también se trata de la flexibilidad del sistema ¿no es cierto?, incluso como decimos acá en Chile, **poner de cabeza todo el sistema** para que pueda responder a las necesidades educativas de estos niños y jóvenes”. -  
Álvaro González Concha

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Persona	<b>DM:</b> Sistema
--------------------	--------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
<b>Poner de cabeza todo el sistema</b> para que pueda responder a las necesidades educativas de estos niños y jóvenes.	Poner de cabeza	Cambiar todo lo establecido en el sistema.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

**XXII. LOS PROFESORES SON HERRAMIENTAS**

Según la RAE las herramientas son un instrumento, por lo común de hierro o acero, con que trabajan los artesanos. Al decir que los profesores son herramientas se está viendo a los profesores, los cuales son personas como un objeto, es por ello que es una metáfora.

**Expresiones metafóricas seminario:**

1. *“Realmente fue un impacto para mí al mismo tiempo como para ellos, cuando yo ingresé a un hospital que desconocía cómo apoyar, cómo tratar al ver que yo estaba estudiando una carrera donde iba a poder **ser un instrumento para ellos**”. -Raquel Becerra Rodríguez*

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Herramientas	<b>DM:</b> Profesores
-------------------------	-----------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Yo estaba estudiando una carrera donde iba a poder <b>ser un instrumento para ellos.</b>	Ser instrumento	Como profesora iba a ser de utilidad para los niños.

**Complejidades**

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

**XXIII. LA SALUD ES UN OBJETO**

Un objeto es una cosa, objeto inanimado, por oposición a ser viviente. Es una metáfora ya que la salud no es un objeto sino más bien un estado, un objeto sin vida no puede poseer salud.

**.Expresiones metafóricas seminario:**

1. “Muchos de ellos vivieron pérdidas físicas de sus familiares y también obviamente **pérdida de la salud** donde ellos no estaban involucrados y a lo mejor los papás, los hermanitos y este desafío es importante que nosotros como docentes y como especialistas involucrados en su bienestar lo tengamos muy en la mira”. -Guadalupe Hernández

**Expresiones metafóricas agregadas:**

2. “Recuperé la salud”.
3. “La salud es un regalo”.
4. “Hay que cuidar la salud”.

**Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))**

<b>DO:</b> Objeto	<b>DM:</b> Salud
-------------------	------------------

**Relaciones ontológicas**

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
Muchos de ellos vivieron pérdidas físicas de sus familiares y también obviamente <b>pérdida de la salud</b> .	Pérdida de salud	Enfermarse
Recuperé la salud.	Recuperar la salud	Dejar de estar enfermo.
La salud es un regalo.	Es un regalo (salud)	Mantenerse en un estado saludable es ser afortunado.
Hay que cuidar la salud.	Cuidar la salud	Mantener hábitos saludables para no enfermarse.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Compleja
-----------------------------------	---

## XXIV. LA INTERDISCIPLINARIEDAD ES UN VEHÍCULO

Vehículo es el medio de transporte de personas o cosas, o aquello que sirve para conducir o transmitir fácilmente algo, como el sonido, la electricidad, las enfermedades contagiosas, etc. Por ende, en este caso estamos en presencia de una metáfora dado que la interdisciplinariedad no es un objeto en sí con el cual se pueda transmitir o transportar.

### Expresiones metafóricas seminario:

1. *“El papel de la interdisciplinariedad es **ser ese vehículo** para lograr la atención integral y con ello si logramos esa atención integral vamos a realizar un abordaje de calidad”.* -Damaris Barquero

### Dominios conceptuales (Dominio Origen (DO) Dominio Meta (DM))

<b>DO:</b> Vehículo	<b>DM:</b> Interdisciplinariedad
---------------------	----------------------------------

### Relaciones ontológicas

<b>Expresión metafórica</b>	<b>Dominio Origen</b>	<b>Dominio Meta</b>
El papel de la interdisciplinariedad es <b>ser ese vehículo</b> para lograr la atención integral.	Ser ese vehículo	Con la ayuda de la interdisciplinariedad se logra la atención integral.

## Complejidades

<b>Complejidad formal:</b> Simple	<b>Complejidad conceptual:</b> Simple
-----------------------------------	---------------------------------------

### 9. LA PEDAGOGÍA HOSPITALARIA VISTA DESDE EL PLANO METAFÓRICO

Como se ha ido estudiando a lo largo de esta investigación, las metáforas forman parte de la vida cotidiana, diariamente se utilizan para comunicar y expresar e incluso muchas veces no se toma conciencia del alto impacto que causan y de lo presente que están. Al utilizar expresiones metafóricas estamos dando un significado diferente al lenguaje. En el ámbito de la Pedagogía Hospitalaria también se utilizan expresiones metafóricas para referirse a lo que significa esta labor.

Dentro de las metáforas que mejor engloba la Pedagogía Hospitalaria se seleccionaron cinco. En primer lugar, EL AULA HOSPITALARIA ES UN VIAJE, donde se encuentran expresiones metafóricas como sacar adelante, adelantar pasos, seguir una ruta y caminar hacia el mismo punto, haciendo referencia al carácter transitorio que posee y los objetivos que deben cumplir dentro del aula hospitalaria para su mejor funcionamiento. A través de esta metáfora se percibe que las personas que trabajan en aulas hospitalarias tienen conciencia de que el proceso educativo en dicho contexto es un proceso complejo en el que se debe progresar “paso a paso” y acompañar al niño en dicho proceso.

En segundo lugar, se encuentra CAMINAR ES APRENDER, sin duda lograr un aprendizaje dentro del contexto en el que se desenvuelven es uno de los objetivos de la pedagogía hospitalaria. Para esta metáfora se utilizaron expresiones metafóricas como seguir avanzando y sacar adelante, donde todos los profesionales involucrados colaboran para ser un apoyo en el aprendizaje de los pacientes-estudiantes. Los niños y niñas que forman parte de las aulas hospitalarias están pasando por situaciones difíciles, es por eso que para ellos es un proceso en conjunto, el no solo de mejorar su salud sino que también aprender y avanzar en su preparación escolar al mismo tiempo, para que así, cuando estén mejor de salud

y vuelvan a sus respectivos establecimientos educacionales, la brecha de aprendizaje no sea tan significativa en relación con sus demás compañeros.

En tercer lugar, EL AULA HOSPITALARIA ES UN CAMPO, con expresiones como campo hermoso y gran campo. Por lo que concebirlo como un terreno extenso en el cual se puede trabajar denota la ardua labor que deben realizar los profesionales involucrados, porque si bien ha habido progresos en esta área todavía queda por mejorar, además, esta labor requiere de un trabajo constante y con mucha dedicación lo cual se puede comparar con las tareas a realizar en un gran campo, las cuales nunca acaban ya que siempre están entrando y saliendo nuevos pacientes-estudiantes con los cuales trabajar.

En cuarto lugar, EL AFECTO ES CALOR, esta metáfora no se refiere explícitamente a la Pedagogía Hospitalaria, sin embargo, es importante mencionarla por la carga emocional que llevan los profesionales que trabajan directamente con los niños y niñas en situación de enfermedad, donde se busca reconfortarlos y a la vez ellos influyen de manera positiva en el personal, formando lazos y siendo recíprocos con el afecto que les entregan, lo cual genera un mejor ambiente y mejor disposición para aprender y mejorar. Queda en evidencia que lo afectivo tiene un rol preponderante en el trabajo dentro de la escuela hospitalaria. Así es como lo visibiliza la profesora Pepi López, funcionaria del aula hospitalaria del Virgen Macarena en Sevilla, España, quien comenta al diario de Sevilla, que entre todos los puestos de trabajo a los que tenía opción, se convenció por el de aulas hospitalarias por ser el que más le llamaba la atención, debido a la población tan vulnerable con la que se podía trabajar. Además, señala que aunque se viven “situaciones difíciles”, es una labor enriquecedora y muy positiva en la que se establecen unos vínculos afectivos difíciles de olvidar.

Por último, LA VIDA ES GUERRA, si bien no es específica a lo que refiere al ámbito de la Pedagogía Hospitalaria, sí se relaciona con los niños y niñas que por razones de salud deben continuar sus estudios dentro de aulas hospitalarias. Muchos de ellos tienen enfermedades graves, se concibe como una lucha constante

por mejorarse, incluso muchos de ellos fallecen en el proceso, por lo que los profesionales involucrados deben ser emocionalmente fuertes.

Los docentes que ejercen en esta área se ven envueltos en situaciones difíciles, es un constante desgaste no solo físico, sino que también emocional y espiritual dada las condiciones de salud de sus estudiantes. Lo cual significa vivir en constante tensión y estrés de no saber si verá o no mañana a todos sus alumnos.

Ser profesor de un aula hospitalaria es un trabajo a tiempo completo, que requiere dedicación, vocación e integridad. El docente no solo se preocupa por los contenidos sino que forma lazos con los estudiantes y sus familias por lo cual el factor emocional está fuertemente presente, muchos deben pasar por el dolor de perder estudiantes, lo cual puede generar diversas aficciones en ellos, como lo es por ejemplo estrés postraumático, término que puede definirse como

“Trauma psíquico; es decir, el impacto emocional de un determinado suceso capaz de provocar una serie de manifestaciones físicas y psicológicas. El acontecimiento traumático ha sido definido por la Asociación Psiquiátrica Americana como aquella situación psicológicamente estresante que sobrepasa el repertorio de las experiencias habituales de la vida (como puede ser un duelo simple, una enfermedad crónica, una pérdida económica o un conflicto sentimental), que afectará prácticamente a todas las personas y que provocará un intenso miedo, terror y desesperanza, con una seria amenaza para la vida o la integridad física personal o de un tercero”. (Carvajal, 2002)

Además de estar expuestos a tener recaídas:

“El reexperimentar los síntomas vividos durante el hecho traumático está fuera del control de la persona y en forma persistente pueden aparecer imágenes, pensamientos, sensaciones, ruidos u olores vinculados con el trauma, sea en forma espontánea o bien gatillados por estímulos que recuerdan el suceso traumático”. (Carvajal, 2002).



Es por ello que esta última metáfora LA VIDA ES GUERRA no solo se puede aplicar a los estudiantes-pacientes, sino que también a todos quienes viven con ellos el transcurso de su estancia en las instituciones hospitalarias. Todas las metáforas que se han seleccionado son un retrato de cómo conciben la Pedagogía Hospitalaria tanto los docentes, los profesionales de la salud y los demás miembros que realizan día con día esta labor, exponiendo en el proceso su integridad emocional por el bien de los niños y jóvenes. En este proceso se van formando lazos emocionales mucho más profundos de los que se generan en un contexto educativo de un establecimiento regular, además, los docentes tienen mucho que aprender de sus mismos alumnos, tal como lo expresa Miguel Pérez, director del colegio del Hospital Niño Jesús, un centro de atención exclusivamente pediátrico ubicado en Madrid, España, quien declara que:

“la pedagogía hospitalaria es preciosa, a veces es dura, no nos vamos a engañar, pero te da mucho. Puedes aprender mucho de estos chicos. Te cambian el chip y la concepción que tienes de la vida. Te enseñan a aprovechar el momento, a reírte y a disfrutar de las pequeñas cosas, las más importantes de la vida”.

Es por ello que es importante seguir profundizando en esta área, ser pioneros y además visibilizar esta pedagogía para que sea más considerada. Los niños y jóvenes necesitan apoyo y profesionales comprometidos y debemos entender, además, que los profesores que ejercen su labor en la PH deben tener competencias y características específicas. No cualquier profesor puede trabajar en este ámbito del ejercicio profesional docente.

## **10. CONCLUSIONES**

### **Conclusión n° 1**

En nuestro primer objetivo se planteó “comparar las mallas curriculares de las universidades estatales para verificar si existe formación sobre la Pedagogía Hospitalaria”. En primer lugar, se revisaron si las 18 universidades estatales contaban con carreras de pedagogía, quedando en total 13 que sí impartían dichas carreras. En segundo lugar, se revisaron las mallas curriculares en busca de alguna asignatura de Pedagogía Hospitalaria, sin éxito. También se identificaron 57 carreras de pedagogía que tienen asignaturas dedicadas a la inclusión. Por último se enviaron correos a los jefes de carreras para saber si en dichas asignaturas se trataba la Pedagogía Hospitalaria, obteniendo respuesta de 35 carreras, dentro de las cuales solo cuatro consideran de alguna forma la pedagogía hospitalaria.

En base a las observaciones realizadas con la recopilación de datos de las diferentes instituciones universitarias a lo largo del país y el análisis de las mallas curriculares de estas casas de estudios, se puede concluir que la Pedagogía Hospitalaria como tal, no forma parte de las mallas curriculares de las universidades estatales chilenas y son muy pocas las que la consideran de alguna manera, de modo que lo planteado en la tesis propuesta al inicio de esta investigación ha sido comprobado, las universidades no entregan educación formal referente a las aulas hospitalarias en nuestro. (ver tablas 1 y 2).

### **Conclusión n° 2**

El segundo objetivo propuesto fue “Identificar las expresiones metafóricas presentes en las conferencias, exposiciones y mesas de diálogo que se desarrollaron durante el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria”. Para poder cumplirlo se hicieron múltiples revisiones a los videos del seminario en busca de expresiones metafóricas para transcribirlas.

De este ejercicio podemos concluir que las metáforas constituyen una parte importante del día a día de todas las personas, es por ello que analizar el uso de estas para referirse a un tema específico como en este caso la Pedagogía Hospitalaria entrega información referente a la percepción que tienen las personas que están involucradas con ella. Como por ejemplo, con la expresión “el aula hospitalaria también contagia de esa alegría de seguir trabajando con los niños” se deja en evidencia la satisfacción que genera estar trabajando por y con los niños y jóvenes pertenecientes al aula hospitalaria. Del mismo modo, la expresión “este campo tan hermoso que es la pedagogía hospitalaria” demuestra, a través del adjetivo hermoso, la visualización global de manera positiva que se le atribuye a esta área.

Por otro lado, con el uso de metáforas también se puede expresar la preocupación existente hacia algún tema o acontecimiento, como lo es en el caso de la expresión “tiene que hincar más el diente”, haciendo alusión a que se debe indagar de mayor manera en los contenidos donde los alumnos tienen mayores dificultades. De este modo, las metáforas sin darnos cuenta van ayudando en nuestras vidas a poder comunicarnos de mejor manera en las distintas situaciones que se van presentando.

### **Conclusión n°3**

El tercer objetivo comprendía “analizar, según el modelo de lingüística cognitiva de Lakoff y Johnson, las metáforas que subyacen a las expresiones metafóricas dichas en el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria”, para esto se agruparon las expresiones metafóricas transcritas bajo el criterio de palabras en común o que pudiesen referirse a una misma metáfora. Sin duda, el trabajo de reconocer la metáfora detrás de las expresiones metafóricas fue arduo ya que muchas veces estos no calzaban y había que volver a reagruparlas, lo que nos demostró una vez más la inmensidad dentro del mundo de las metáforas y la gran cantidad de vocabulario que posee nuestra lengua. Finalmente se identificaron 24 metáforas, las que fueron analizadas con el modelo de Lakoff y Johnson.

#### **Conclusión n°4**

El cuarto objetivo era “establecer conceptualmente las relaciones ontológicas entre los distintos dominios que forman a la metáfora presentes en el Seminario internacional de Pedagogía Hospitalaria”. Al estudiar las metáforas que utilizan fue posible concluir que se ve la Pedagogía Hospitalaria como un trabajo maravilloso, que requiere amor, dedicación, vocación y fortaleza, para ser capaces de enfrentar los desafíos a los que se enfrentan diariamente, no solo en un plano de contenidos, sino que también en el plano emocional. Identificar los dominios conceptuales y las relaciones ontológicas que se establecen entre ellos, nos permitió develar una parte del proceso cognitivo que subyace al uso de la metáfora en el ámbito de la Pedagogía Hospitalaria.

#### **Conclusión n°5**

También se debe recordar que a esto se le sumó el enorme desafío de la pandemia, que ya de por sí era un escenario difícil para todo el país, esto centrado en el área pedagógica significó un gran esfuerzo por parte de todos los profesores y aún más para los dedicados específicamente a la pedagogía hospitalaria, ya que sus estudiantes son de alto riesgo que viven en el epicentro de la pandemia, en los hospitales, con todo lo que esto conlleva. A pesar de esto, los profesionales dedicados a esta labor, cumplen sus funciones con dedicación y esmero, lo cual se ve reflejado en la forma que se expresan al referirse a la pedagogía hospitalaria, utilizan expresiones tales como “el sol de la atención” que denotan el cariño con el cual ejercen su profesión.

Sin duda queda un gran desafío por delante para investigar aún más en este campo. Las metáforas analizadas surgieron en el marco de un seminario internacional, que es un contexto académico y más bien formal. Estamos seguras que en un diálogo más informal y de mayor intimidad y coloquialidad, serán muchas expresiones metafóricas más las que surgirían. Sería un buen insumo para una futura investigación sobre metáfora y cognición en la Pedagogía Hospitalaria.

## 11. BIBLIOGRAFÍA

- Alarcón, P. (2004). El esquema de partida-ruta-meta en la conceptualización del orgasmo en el español de Chile. *Lenguaje y Cognición* (149-165).
- Arredondo, T. (2020). Escuelas y Aulas Hospitalarias en Chile. Ministerio de Educación. Recuperado de: <https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2020/09/ESCUELAS-Y-AULAS-HOSPITALARIAS-EN-CHILE.pdf>
- Beneficios Estudiantiles Educación Superior. (s.f.) Beca Vocación Profesor. Consultado el 16 de diciembre de 2021. <https://portal.beneficiosestudiantiles.cl/becas-y-creditos/beca-vocacion-de-profesor-pedagogias-bvp-pedagogia>
- Cabezas, A. (2008). Las aulas hospitalarias. Innovación y experiencias educativas. ISSN 1988-6047. N°13. Recuperado de: <https://reddedalo.files.wordpress.com/2012/03/aulas-hospitalarias.pdf>
- Calvo, M. (2017). La pedagogía hospitalaria: Clave en la atención al niño enfermo y hospitalizado y su derecho a la educación. *Aula*, Vol. 23, 33-47. Recuperado de: <http://dx.doi.org/10.14201/aula2017233347>
- Consejo Nacional de Educación (2021). Formación Inicial y Profesional docente. Recuperado de: <https://www.cned.cl/formacion-inicial-y-desarrollo-profesional-docente>
- Cárdenas, R., y López, F. (2005). Hacia la construcción de un modelo social de la Pedagogía Social. *Pedagogía social: revista interuniversitaria*, Vol. 12-13, 59-70. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2262184>

- Carrasco, P. (2008). Estudio del valor terapéutico de la literatura infantil en niños hospitalizados. Tesis, Universidad de Murcia. Recuperado de: <https://digitum.um.es/xmlui/handle/10201/4414>
- Díaz, L. (2017). EDUCACIÓN INCLUSIVA. CONCEPTUALIZACIÓN Y APROXIMACIÓN AL SISTEMA EDUCATIVO DE SINALOA (MÉXICO). Congreso Nacional de Investigación Educativa-COMIE. San Luis Potosí. Recuperado de: <https://www.comie.org.mx/congreso/memoriaelectronica/v14/doc/2209.pdf>
- Durán C. (2017). Tesis doctoral Origen evolución y perspectivas de futuro de la pedagogía hospitalaria. Recuperado de: <https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/70190/Tesis%20Doctoral%20de%20Auxiliadora%20Durán%20Cotón.%20Origen%2c%20evolución%20y%20perspectivas%20de%20futuro%20de%20la%20Pedagogía%20Hospitalaria.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Escobar, M., Hidalgo, K., Muñoz, G. y Muñoz, J. (2020). Análisis lingüístico de las metáforas presentes en las pancartas utilizadas en el movimiento social de Chile 2019. TESIS PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE ENSEÑANZA MEDIA EN CASTELLANO Y COMUNICACIÓN, Universidad del Bío-Bío.
- Escuela Hospitalaria Monseñor Juan Francisco Fresno. (s/f). Parte I: aspectos introductorios. Pontificia Universidad Católica de Chile. Recuperado de: <https://www.fs.mineduc.cl/Archivos/infoescuelas/documentos/26036/ProyectoEducativo26036.pdf>
- Fernández, C., Orrego, J. y Zamora, M. (2018). Los Docentes Hospitalarios: Características personales al servicio de la Pedagogía. Recuperado de: [http://opac.pucv.cl/pucv\\_txt/txt-6000/UCC6059\\_01.pdf](http://opac.pucv.cl/pucv_txt/txt-6000/UCC6059_01.pdf)
- González, F. y Jenaro, C. (2007). Impacto de la hospitalización en la calidad de vida infantil. Educación y diversidad: Revista interuniversitaria de investigación sobre discapacidad e interculturalidad, 1, 237-256. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2313700>

- Herrera, J. (2017). La investigación cualitativa. Universidad de Guadalajara. Recuperado de: <http://biblioteca.udgvirtual.udg.mx/jspui/handle/123456789/1167>
- Icarte, G., & Labate, H. (2016). Metodología para la revisión y actualización de un diseño curricular de una carrera universitaria incorporando conceptos de aprendizaje basado en competencias. 9, 3-16. Formación Universitaria. Obtenido de <https://scielo.conicyt.cl/pdf/formuniv/v9n2/art02.pdf>
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1995). *Metáforas de la vida cotidiana*. Cátedra Teorema. Recuperado de: <https://hdiunlp.files.wordpress.com/2019/07/lakoff-y-johnson-metaforas-de-la-vida-cotidiana-seleccion-de-caps-1.pdf>
- MINEDUC. (2020). Claves para reconocer la diversidad de enseñanza en el sistema educativo. Recuperado de: <https://migrantes.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/88/2020/10/Claves-para-identificar-diversificación-enseñanza.pdf>
- MINEDUC. (2020). Herramientas para una educación más inclusiva. Recuperado de: <https://migrantes.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/88/2021/02/Herramientas-para-una-Educación-más-Inclusiva..pdf>
- Muñoz, V. (2013). *Pedagogía Hospitalaria y resiliencia* (tesis doctoral). Universidad Complutense, Madrid. Recuperado de: <https://eprints.ucm.es/id/eprint/18133/1/T34246.pdf>
- Osorio, (2011). *Patudos, entradores y metidos: metáfora, esquema de imagen e idealización en ejemplos del léxico popular chileno de la conducta social*. Recuperado de: [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-39292011000400006#nota](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-39292011000400006#nota)

- Plancarte, P. (2017). Inclusión educativa y cultura inclusiva. Revista Nacional e Internacional de Educación Inclusiva ISSN: 1889-4208.; e-ISSN 1989-4643. Volumen 10, Número 2, Diciembre. Recuperado de: <https://revistaeducacioninclusiva.es/index.php/REI/article/view/294>
- Revista chilena de neuro-psiquiatría (2002). Trastorno por estrés postraumático: aspectos clínicos. Recuperado de: [https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0717-92272002000600003](https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-92272002000600003)
- Revista de Educación, MINEDUC. (2018). Tomás Arredondo: “TODOS LOS NIÑOS TIENEN DERECHO A RECIBIR CLASES, SIN IMPORTAR SU CONDICIÓN DE SALUD O ECONÓMICA”. Recuperado de: <http://www.revistadeeducacion.cl/12058-2/>
- Revista de Educación, MINEDUC. (2019). Sebastià Verger Gelabert, Universidad de las Islas Baleares, España: “LA RED DE AULAS HOSPITALARIAS DE CHILE SE HA CONVERTIDO EN UN REFERENTE A NIVEL INTERNACIONAL”. Recuperado de: <http://www.revistadeeducacion.cl/sebastia-verger-gelabert-universidad-de-las-islas-baleares-espana-la-red-de-aulas-hospitalarias-de-chile-se-ha-convertido-en-un-referente-a-nivel-internacional/>
- Rivano, E. (1997). Metáfora y lingüística cognitiva. Bravo y Allende Editores.
- Rivano, E. (2004). Estructura Esquemática. Lenguaje y cognición. (135-148).
- Roa G. (2008). Pedagogía hospitalaria Chile- España- Centro América. Recuperado de:



<http://www.cerelepe.faced.ufba.br/arquivos/fotos/103/chilespanhacentroamerica.pdf>

- Santana, G. (2006). *El concepto de metáfora en Aristóteles* (seminario). Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España. Recuperado de: <https://accedacris.ulpgc.es/bitstream/10553/993/1/3085.pdf>
- Sarmiento, P., & Tovar, M.C. (2007). El análisis documental en el diseño curricular: Un desafío para los docentes. *Colombia Médica*, 38(4), 54-63. Recuperado de: <http://www.scielo.org.co/pdf/cm/v38n4s2/v38n4s2a6.pdf>
- Tello, R. (2013). La metáfora según la perspectiva de Lakoff y Johnson. UPC Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. Recuperado de: [LA METÁFORA SEGÚN LA PERSPECTIVA DE LAKOFF Y JOHNSON | Tello | Secundaria - Lengua, Literatura y Comunicación \(unitru.edu.pe\)](#)
- Tenorio, S. (2011). Formación inicial docente y necesidades educativas especiales. *Estudios pedagógicos (Valdivia)*, 37(2), 249-265. Recuperado de: [https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?pid=S0718-07052011000200015&script=sci\\_arttext&tlng=p](https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?pid=S0718-07052011000200015&script=sci_arttext&tlng=p)
- Universidad del Bío-Bío (2019). Programas de preparación y acceso de estudiantes de educación media para continuar estudios de pedagogía en la educación superior. Recuperado de: <http://dfi.mineduc.cl/usuarios/MECESUP/File/2019/PAP/programas/PAP-UBB1901.pdf>